

AGE[®]



ORIGINAL INSTRUCTIONS

For your personal safety, **READ** and **UNDERSTAND** before using.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.



GB	DrywallPower Sander	Safety instructions	2
DE	Trockenbauschleifer	Sicherheitshinweise	16
FR	Ponceuse à sec	Instructions de sécurité	28
ES	Lijadora de pared para yeso	Instrucciones de seguridad	40
IT	Levigatrice elettrica per cartongesso	Indicazioni per la sicurezza	52
NL	Gipsplaatschuurmachine	Veiligheidsvoorschriften	64



Model	GS9FE
Voltage	110-120V~ 50-60Hz , 220-240V~ 50-60Hz (See machine nameplate)
No load min ⁻¹	650 -1600
Full load min ⁻¹	280 - 950
Power input	550W
Sanding disc diameter	225mm
Net weight	4.7 kg (10 lbs.)

General Safety Rules



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
- d. **Never leave the electric power tool unattended.** Only leave the machine when the tool in use has come to a complete standstill.

2. ELECTRICAL SAFETY

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore, tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. POWER TOOL USE AND CARE

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles dry, clean and free of oil and grease.** Slippery handles do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

power tools that have the switch on invites accidents.

5. SERVICE

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Only use original parts for repair and maintenance.** The use of incompatible accessories or spare parts can result in electric shocks or other injuries.

Symbols used in this manual

V.....volts

A.....amperes

Hz.....hertz

W.....watt

~.....alternating current

nrated speed

min⁻¹.....revolutions or reciprocation
per minute



.....warning of general danger



.....class II tool



.....read these instructions



.....always wear eye protection



.....always wear a dust mask.



.....always wear hearing protection



.....wear safety-approved hard hat



do not dispose of electric tools,
accessories and packaging together
with household waste material

Safety instructions



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injuries. **Save all warnings and instructions for future reference.**

- **This power tool is intended to function as a sander. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- **Operations such as grinding, wire brushing, or for polishing and cut-off are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.

- **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and shock the operator.
- **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and Related Warnings:

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent

kickback and loss of control.

Special safety instructions for sanding:

- **Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper.** Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

This Electric Drywall Sander is specially designed for the most efficient sanding of drywall or plaster walls and ceilings for both new construction and renovation work. It is designed to work in conjunction with a vacuum cleaner for minimum dust and best sanding results. The pivoting sanding head allows excellent results with minimum time and effort.

Electrical connection

The network voltage must conform to the voltage indicated on the tool name plate. Under no circumstances should the tool be used when the power supply cable is damaged. A damaged cable must be replaced immediately by an authorized Customer Service Center. Do not try to repair the damaged cable yourself. The use of damaged power cables can lead to an electric shock.

Extension cable

If an extension cable is required, it must have a sufficient cross-section so as to prevent an excessive drop in voltage or overheating. An excessive drop in voltage reduces the output and can lead to failure of the motor.

UNPACKING

Carefully remove the tool and all loose items from the shipping container.

Retain all packing materials until after you have inspected and satisfactorily operated the machine.

CARTON CONTENTS

1. Drywall Sanding Machine
2. Vacuum cleaner hose
3. Instruction manual

DO NOT OPERATE THIS TOOL UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THE ENTIRE INSTRUCTION MANUAL

To install a sandpaper disc:

1. Unplug the machine.
2. Peel away the worn out sandpaper disc, leaving the sponge backing pad in place.

3. Carefully center the new sandpaper disc and press into place. It will be held securely by the hook and loop backing.

NOTE: The sponge pad has 2 different hook profile types. The black side is finer hook, the white side is coarser hook. Choose the side which adheres best to your sandpaper.

To replace the Hook and Loop Sponge Pad:

The sponge pad must be perfectly flat to get good sanding results. If it is deformed or damaged it will cause very uneven sanding. Always replace it when damaged. It is hook and loop on both sides, so to Replace it, peel it away from the hook and loop on the Sanding Plate Base and, taking great care to keep it perfectly centered, affix a new one.

The Brush Bristles on the edge of the Sanding Plate Cover:

The brush bristles on the edge of the Sanding Plate Cover serve two purposes, they keep the sanding disc properly aligned with the work surface without gouging and they also help the efficiency of the dust collection by the vacuum cleaner. These brush bristles will wear with continued use.

The Sanding Plate Cover should be replaced when the bristles are too worn to ensure effective dust collection and stabilization of the sanding head.

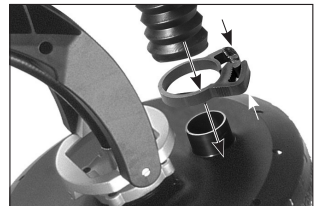


To replace the cover, follow these steps:

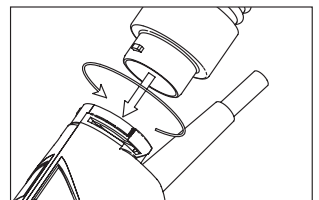
Hold the sanding plate in one hand and with the other, using the L-hex wrench (supplied), first break free the center bolt clockwise (1/8 turn only!). Then only use the L-hex wrench to hold the center bolt from turning and spin off the sanding plate counterclockwise.



Then, press the cover down against the spring and, using snap-ring pliers, remove the circlip which holds the sanding plate cover to the bracket.



Finally, carefully work the vacuum hose free then lift sanding plate cover away. Replacement is the opposite of removal. **Don't forget the spring.** Entrust all repairs to an authorized service center.



To install the vacuum cleaner hose

1. Unplug the machine.
2. Plug the vacuum cleaner hose bayonet mount into the swivel mount in the back of the machine. Once the tangs of the bayonet mount are fully inserted in the slots, hold the swivel mount from turning

and turn the hose bayonet mount clockwise to lock.

3. Removal is the opposite of assembly.

The vacuum cleaner:

Ensure that you have a bag installed in your vacuum cleaner which is approved and rated for drywall dust.

WARNING: Failure to use an approved dust bag in your vacuum will increase the level of airborne dust in the work area. Prolonged exposure to such dust may cause respiratory harm.

STARTING AND STOPPING TOOL

Make sure that the power circuit voltage is the same as that shown on the specification plate of the machine and that switch is "OFF" before connecting the tool to the power circuit.

Switching the machine on and off

To switch on:

While holding with the left hand on the column and the right hand on the main handle, Press the rocker switch to the right with the thumb of the right hand. Anticipate and be ready for the start up torque when the machine first starts.

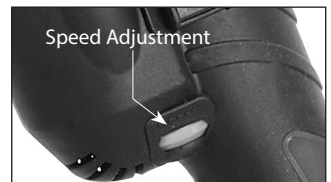


To switch off:

Press the rocker switch to the left. After the machine has been switched off, the sanding disc will still rotate for a time. Take care that parts of your body do not come into contact with the disc and do not set the machine down while it is still rotating!

Adjusting the rotation speed:

The speed of the machine is variable to suit different tasks. It can be adjusted from 650/min up to 1600/min by using the thumb wheel. Using the right thumb, turn in the downward (counterclockwise) direction to increase the speed and in the upward (clockwise) direction to decrease the speed. Generally, you should use the higher speed for fast stock removal and the lower speed for more precise control.



The Half-Moon Door

The sanding plate cover is equipped with a removable half-moon door. This is to allow the operator to sand right up to the edge or into a corner. Dust collection will not be ideal while the half-moon door is removed, so the door should only be removed when necessary and then replaced immediately. To remove, first shut down the machine and unplug the



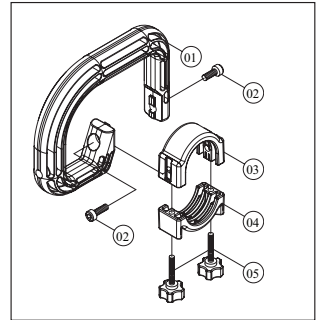
power supply cable. Then press the 2 tangs which retain the half-moon door just enough to release it and lift the door away. Put the door in a safe place where it will not be lost or damaged when it is time to replace it. To replace, line up the locating pins in the sanding plate cover and snap the tangs in place.

HOW TO USE THE TOOL

Effective control of this powerful saw requires **two-handed** operation for maximum safety and control. The proper hold is to keep one hand on the main handle and the other hand on the sponge grip on the column. It is vitally important to keep stable footing at all times, especially when standing on scaffolding or stilts.

MOUNTING THE OPTIONAL BAIL HANDLE:

1. Loosen the 2 thumb screws (05) and remove the clamp cap (04).
2. Place the handle in the desired position on the column.
3. Clamp the handle in place by replacing the clamp cap and tightening the 2 thumb screws.



SANDING OPERATIONS

1. Once the machine and vacuum cleaner are set up and all safety measures and equipment are in place, begin by turning on the vacuum cleaner and then the machine. (If you are using a vacuum cleaner with integrated switching, then simply turn the machine on.)
2. Begin sanding and carefully contact the work surface as lightly as possible—just enough to keep the sanding head flat against the surface.
3. The joints in the sanding head allow the sanding disc to follow the contours of the work surface.
4. The best technique is to use overlapping sweeps and keep the head in constant motion. Never stop too long in any one place or there will be swirl marks. With experience it will be very easy to create excellent results.

CAUTION: Always ensure that the work surface is fully dried before sanding. A wet or semi-wet surface will overload the motor, leading to damage to the tool.

NOTE: Ensure that the sandpaper you are using is suited to the task. Overly coarse grit paper may remove material too quickly to control. While overly fine grit paper may clog too often and not shape down the surface.

CAUTION: Take care to avoid pointed projections and nails, etc. This will wipe out the sandpaper and probably damage the sponge pad as well.

MAINTENANCE

Every 50 hours of operation blow compressed air through the motor while running at no load to clean out accumulated dust. (If operating in especially dusty conditions, perform this operation more often.)

KEEP TOOL CLEAN

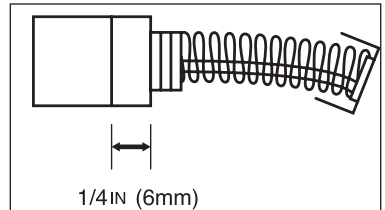
Periodically blow out all air passages with dry compressed air. All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. NEVER use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material.

Wear safety glasses while using compressed air.

Clean the vacuum swivel connector as too much dust will keep it from turning freely.

THE CARBON BRUSHES

The carbon brushes are a normal wearing part and must be replaced when they reach their wear limit. When the brushes are worn to a length of 1/4", they should be replaced.



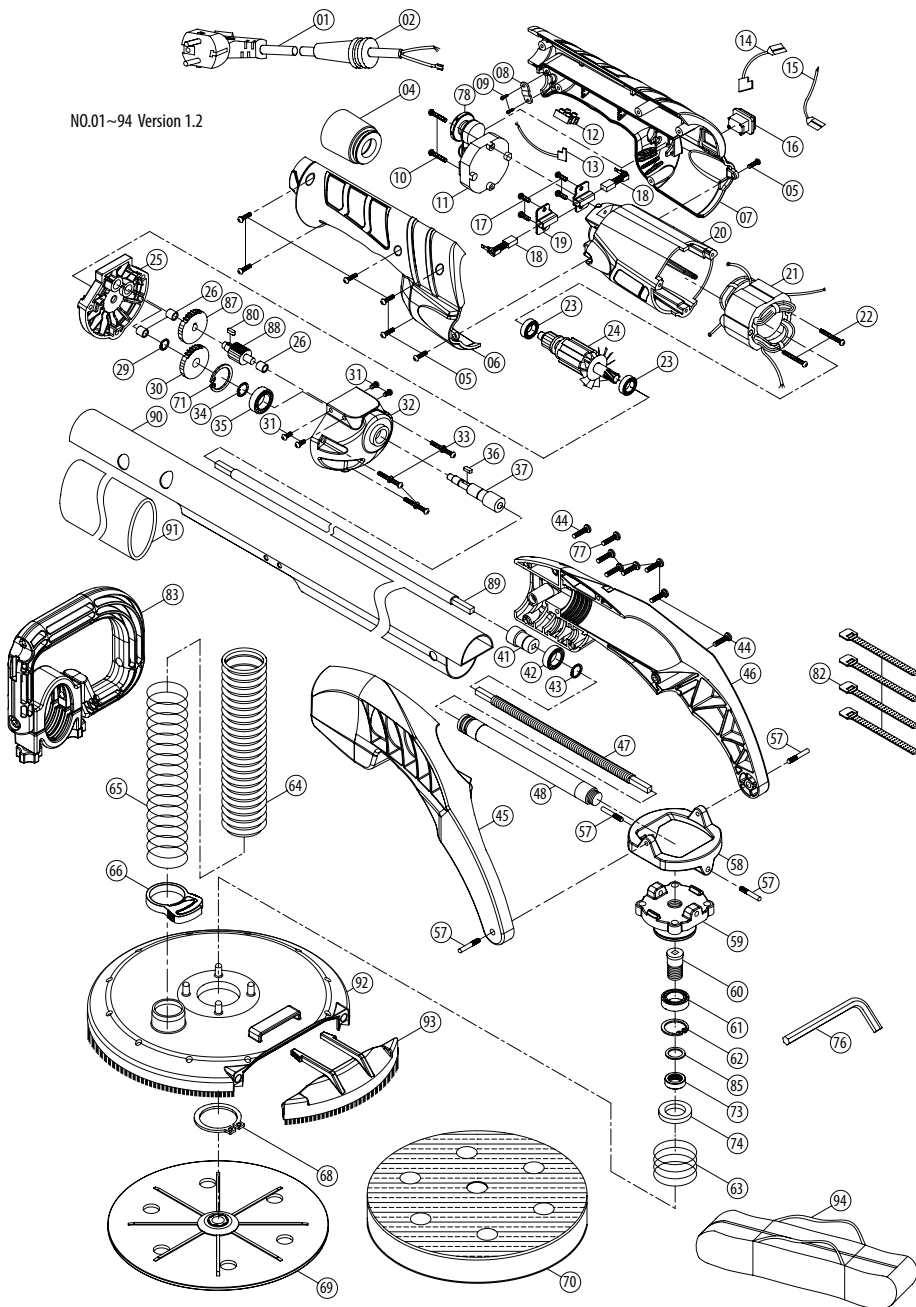
NOTE: Checking and replacing the carbon brushes should be entrusted to a qualified service center.

If the replacement of the power supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or their agent in order to avoid a safety hazard.

WARNING: All repairs must be entrusted to an authorized service center. Incorrectly performed repairs could lead to injury or death

EXPLODED VIEW

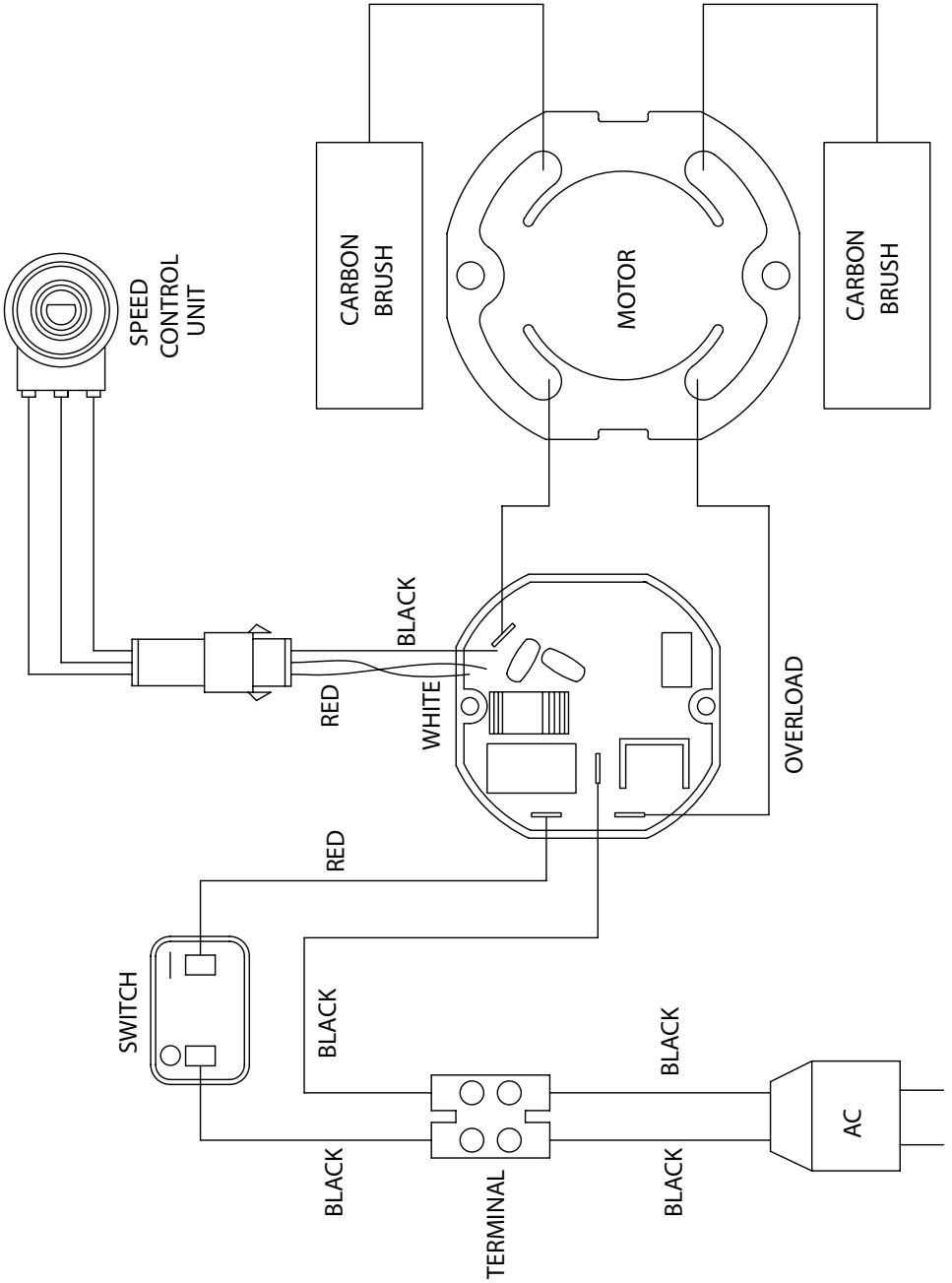
NO.01~94 Version 1.2



-GB-
PARTS LIST

NO.	Parts Name	QTY	NO.	Parts Name	QTY
1	POWER SUPPLY CABLE (VDE-1.0x2Cx4.2M-H07RNF)	1	46	LEFT DRIVE COVER	1
2	CORD ARMOR	1	47	SECONDARY DRIVE SHAFT (320MM)	1
3	N/A	-	48	DRIVE SHAFT COVER	1
4	BAYONET HOSE CONNECTOR	1	49~56	N/A	-
5	PANHEAD TAPPING SCREW (M4x16)	7	57	SCREW	4
6	HANDLE COVER-RIGHT	1	58	PIVOT BASE	1
7	HANDLE COVER-LEFT	1	59	PIVOT CONNECTING BRACKET	1
8	CABLE CLIP	1	60	CONNECTING SPINDLE (M14xP2.0)	1
9	PANHEAD TAPPING SCREW (M4x14)	2	61	BALL BEARING (6002)	1
10	PANHEAD TAPPING SCREW (M4x25)	2	62	INTERNAL CIRCLIP (R-32)	1
11	SPEED CONTROL + SOFT START (220V)	1	63	SPRING (Ø2xØ45xØ49x40Lx4T)	1
12	TERMINAL CONNECTOR BLOCK (PA-8-H)	2	64	VACCUUM HOSE	1
13	WIRE LEAD (1015-18#16CM)	1	65	SPRING (Ø1xØ30xØ32x363Lx30T)	1
14	WIRE LEAD (1015-18#12CM)	1	66	PLASTIC CLIP	1
15	WIRE LEAD (1015-18#16CM)	1	67	N/A	-
16	MOTOR SWITCH (110V&220V)	1	68	EXTERNAL CIRCLIP (S-40)	1
17	PANHEAD TAPPING SCREW (M4x8)	4	69	SANDING PLATE BASE	1
18	CARBON BRUSH (5x8x12)	2	70	VELCRO SPONGE PAD (9°)	1
19	CARBON BRUSH HOLDER (5x8)	2	71	INTERNAL CIRCLIP (R-30)	1
20	MOTOR HOUSING	1	72	N/A	-
21	STATOR (220V-56x32x40)	1	73	SHAFT RACE (M14xØ20x6.5)	1
22	PANHEAD TAPPING SCREW (M4x55)	2	74	OIL SEAL (Ø20xØ32x5)	1
23	BALL BEARING (608)	2	75	N/A	-
24	ARMATURE (220V-56x32x40)	1	76	HEX KEY (M6)	1
25	GEAR PLATE	1	77	PANHEAD TAPPING SCREW (M5x20)	1
26	BUSHING (Ø6xØ10x8)	3	78	THUMB WHEEL	1
27~28	N/A	-	79	N/A	-
29	EXTERNAL CIRCLIP (S-8)	1	80	PARALLEL KEY (3x3x6)	1
30	LAY GEAR (M0.8x41T)	1	81	N/A	-
31	SOCKET CAP SCREW (M5x10xP0.8)	4	82	TIE STRAP	4
32	GEAR HOUSING	1	83	BAIL HANDLE	1
33	PANHEAD TAPPING SCREW (M4x35)	3	84	N/A	-
34	EXTERNAL CIRCLIP (S10)	1	85	FELT OILER (Ø12.8xØ24x1)	1
35	BALL BEARING (6200)	1	86	N/A	-
36	PARALLEL KEY (3x3x8)	1	87	INPUT GEAR (M0.65x44T)	1
37	SPINDLE (6.7MM)	1	88	INPUT SHAFT (M0.8x11T)	1
38~40	N/A	-	89	FIRST DRIVE SHAFT (704MM)	1
41	SHAFT CONNECTOR	1	90	EXTENSION COLUMN (L1040MM)	1
42	BALL BEARING (6001)	1	91	FOAM HANDLE GRIP (253MM)	1
43	EXTERNAL CIRCLIP (S-12)	1	92	SANDING PLATE COVER	1
44	PANHEAD TAPPING SCREW (M4x20)	7	93	HALF-MOON DOOR	1
45	RIGHT DRIVE COVER	1	94	CARRY BAG	1

-GB-
WIRING



Noise/vibration information

Measured in accordance with EN 60745-2-3

Model no. : GS9FE, GS9FSE

Noise level: Sound pressure level(L_{pA}): 88.5 dB(A) Sound power level(L_{WA}): 99.5 dB(A) $K = 3.0$ dB (A)

Vibration level: $a_h = 2.1$ m/s² $K = 1.5$ m/s²

The vibration emission level has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned

- using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level
- the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level

protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns

CE Declaration of Conformity

•We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents: EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 & EN 60745-2-3: 2011 & EN 62233: 2008, EN 61000, EN 55014 in accordance with the regulations 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

•Technical file at: LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD., NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

You-Chun, Liu
Operation & Engineering

You chun Liu

Chih-Hao, Lai
Approval Manager

chih hao lai

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.,
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN 07.04.2014

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.

NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY,
YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

TEL: 886-5-5518689 (REP)

Fax: 886-5-5518635



Modell	GS9FE
Spannung	110-120V~ 50-60Hz , 220-240V~ 50-60Hz (Siehe Typenschild)
Leerlaufdrehzahlen min^{-1}	650 -1600
Vollastdrehzahlen min^{-1}	280 - 950
Leistungsaufnahme	550 W
Schleifscheibendurchmesser	225 mm
Nettogewicht	4,7 kg (10 lbs.)

Allgemeine Sicherheitshinweise



ACHTUNG! Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der Warnhinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- a. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b. **Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- d. **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht unbeaufsichtigt laufen.** Verlassen Sie das Elektrowerkzeug erst, wenn das Einsatzwerkzeug komplett zum Stillstand gekommen ist.

2. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a. **Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Geräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c. **Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d. **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e. **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f. **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden**

Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. SICHERHEIT VON PERSONEN

- a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position "AUS" ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.** Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d. **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e. **Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g. **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.
- h. **Lassen Sie nicht zu, dass Sie durch Gewohnheit, die durch häufigen Gebrauch der Geräte erlangt wurde, selbstzufrieden werden und die grundlegenden Sicherheitsprinzipien des Geräts mißachten.** Eine unvorsichtige Tätigkeit kann schwere Verletzung innerhalb Sekundenbruchteils verursachen.

4. SORGFÄLTIGER UMGANG UND GEBRAUCH VON ELEKTROWERKZEUGEN

- a. **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b. **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- d. **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie**

Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e. Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Geräts reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f. Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g. Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h. Halten Sie Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Handgriffe erlauben keine sichere Handhabung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges in unerwarteter Situation.

5. SERVICE

- a. Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.
- b. Verwenden Sie für Reparatur und Wartung nur originale Teile.** Die Verwendung von nicht dafür vorgesehenem Zubehör oder Ersatzteilen kann zu elektrischem Schlag oder zu Verletzungen führen.

In dieser Betriebsanleitung verwendete Symbole

V.....Volt

A.....Ampere

Hz.....Hertz

W.....Watt

~.....Wechselstrom

nNennzahl

min⁻¹.....Umdrehungen oder

Zykluszahl pro Minute



.....Warnung vor allgemeiner Gefahr



.....Schutzklasse II



.....Diese Betriebsanleitung lesen



.....Stets Augenschutz tragen



.....Stets eine Atemschutzmaske tragen



..... Stets Gehörschutz tragen



..... Schutzhelm tragen



Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackung dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Sicherheitshinweise



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

- **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Sandpapierschleifer. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Schleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren und Trennschleifen.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- **Einsatzwerkzeuge mit Gewindeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen. Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeugs zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen.** Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.

- **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt. Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verkleben.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verkleben. Dies verursacht einen

Kontrollverlust oder Rückschlag.

- **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Besondere Sicherheitshinweise zum Sandpapierschleifen:

- **Benutzen Sie keine überdimensionierten Schleifblätter, sondern befolgen Sie die Herstellerangaben zur Schleifblattgröße.** Schleifblätter, die über den Schleifteller hinausragen, können Verletzungen verursachen sowie zum Blockieren, Zerreißen der Schleifblätter oder zum Rückschlag führen.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Dieser elektrische Trockenbauschleifer ist speziell für das effiziente Schleifen von Trockenbau- oder Gipswänden konzipiert und -decken bei Neubau- und Renovierungsarbeiten vorgesehen. Er ist für den Einsatz in Verbindung mit einem Staubsauger für minimale Staubbelastung und beste Schleifergebnisse konzipiert. Der schwenkbare Schleifkopf ermöglicht hervorragende Ergebnisse mit minimalem Aufwand.

Elektroanschluss

Die Netzspannung muss mit der Spannungsangabe auf dem Typenschild des Werkzeugs übereinstimmen. Das Werkzeug darf unter keinen Umständen verwendet werden, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Ein beschädigtes Kabel muss sofort durch ein autorisiertes Service Center ersetzt werden. Versuchen Sie nicht, das beschädigte Kabel selbst zu reparieren. Die Verwendung von beschädigten Kabeln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Verlängerungskabel

Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, muss es über einen ausreichenden Querschnitt verfügen, um übermäßigen Spannungsabfall oder Überhitzung zu vermeiden. Ein übermäßiger Spannungsabfall reduziert die Leistung und kann zum Ausfall des Motors führen.

AUSPACKEN

Nehmen Sie das Werkzeug und alle losen Teile vorsichtig aus der Verpackung. Bewahren Sie alles Verpackungsmaterial auf, bis Sie die Maschine überprüft und ihre Funktion zu Ihrer Zufriedenheit getestet haben.

KARTONINHALT

1. Trockenbauschleifer
2. Staubsaugerschlauch
3. Betriebsanleitung

BETREIBEN SIE DIESES WERKZEUG NICHT, BEVOR SIE DIE GESAMTE BETRIEBSANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Anbau einer Schleifpapierscheibe:

1. Trennen Sie die Maschine vom Netz.
2. Ziehen Sie die abgenutzte Schleifpapierscheibe ab, lassen aber die Schwammscheibe angebaut.
3. Richten Sie die neue Schleifpapierscheibe sorgfältig mittig aus und drücken Sie sie fest. Sie wird durch die Kletthaftung sicher gehalten.

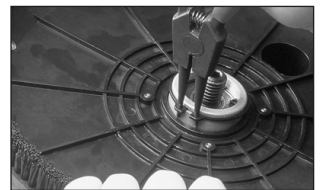
„HINWEIS: Die Schwammscheibe hat 2 verschiedene Hakenprofiltypen. Die schwarze Seite hat feinere Haken, die weiße Seite hat gröbere Haken. Wählen Sie die Seite, die am besten an Ihrem Schleifpapier haftet.“

Wechseln der Klett-Schwammscheibe:

Die Schwammscheibe muss vollkommen flach sein, um gute Schleifergebnisse zu erzielen. Wenn sie verformt oder beschädigt ist, führt dies zu ungleichmäßigem Schleifen. Wechseln Sie sie stets aus, wenn sie beschädigt ist. Sie ist auf beiden Seiten mit Kletthaftung versehen. Ziehen Sie sie also zum Wechseln vom Stützteller ab, und befestigen Sie eine neue, indem Sie diese sorgfältig perfekt zentrieren.

Die Borsten am Rand der Schleifscheibenabdeckung:

Die Borsten am Rand der Schleifscheibenabdeckung dienen zwei Zwecken: Sie halten die Schleifscheibe richtig mit der Arbeitsfläche ausgerichtet und unterstützen die Entstaubung durch den Staubsauger. Diese Borsten verschleißen mit anhaltendem Gebrauch. Die Schleifscheibenabdeckung sollte ersetzt werden, wenn die Borsten zu stark abgenutzt sind, um eine effektive Entstaubung und Stabilisierung des Schleifkopfes zu gewährleisten.

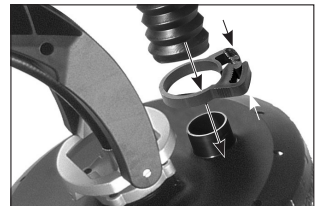


Zum Ersetzen der Abdeckung gehen Sie wie folgt vor:

Halten Sie die Schleifscheibe mit einer Hand fest und lockern Sie mit der anderen und dem L-Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten) die Mittelschraube, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen (nur 1/8 Umdrehung!).

Halten Sie dann die Mittelschraube mit dem L-Inbusschlüssel fest und drehen Sie die Schleifscheibe gegen den Uhrzeigersinn ab.

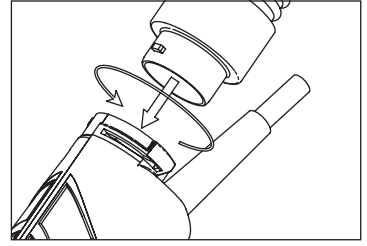
Drücken Sie dann die Abdeckung gegen die Federkraft nach unten, entfernen Sie den Sicherungsring, der die Schleifscheibenabdeckung an der Halterung hält, mit einer Sicherungsringzange.



Lösen Sie schließlich sorgfältig den Absaugschlauch und heben Sie die Schleifscheibenabdeckung ab. Den Anbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus. **Vergessen Sie nicht die Feder.** Lassen Sie alle Reparaturen von einem autorisierten Service Center durchführen.

Anbau des Staubsaugerschlauchs

1. Trennen Sie die Maschine vom Netz.
2. Stecken Sie den Bajonettanschluss des Staubsaugerschlauchs in die Schwenkhalterung auf der Rückseite der Maschine. Sobald die Zapfen des Bajonettanschlusses vollständig in die Schlitze eingeschoben sind, halten Sie die Schwenkhalterung fest und drehen Sie den Bajonettanschluss zum Verriegeln im Uhrzeigersinn.
3. Der Abbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.



Der Staubsauger:

Stellen Sie sicher, dass Sie einen Staubsaugerbeutel in Ihrem Staubsauger verwenden, der für Trockenbaustaub zugelassen ist.

WARNUNG: Wenn Sie keinen zugelassenen Staubbeutel in Ihrem Staubsauger verwenden, erhöht sich der Staubanteil in der Luft im Arbeitsbereich. Eine längere Exposition gegenüber solchem Staub kann die Atemwege schädigen.

STARTEN UND STOPPEN DES WERKZEUGS

Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild der Maschine angegebenen übereinstimmt und dass der Schalter auf „AUS“ steht, bevor Sie die Maschine an die Stromversorgung anschließen.

Ein- und Ausschalten der Maschine

Einschalten:

Halten Sie die Maschine mit der linken Hand am Stiel und mit der rechten Hand am Hauptgriff und drücken Sie mit dem Daumen der rechten Hand den Wippschalter nach rechts. Seien Sie beim ersten Start der Maschine auf das Anlaufdrehmoment vorbereitet.



Ausschalten:

Drücken Sie den Wippschalter nach links. Nachdem die Maschine ausgeschaltet wurde, dreht sich die Schleifscheibe noch für einige Zeit. Achten Sie darauf, dass die Scheibe nicht mit Ihrem Körper in Kontakt kommt und setzen Sie die Maschine nicht ab, während sie sich noch dreht!

Einstellen der Drehzahl

Die Drehzahl der Maschine ist variabel, um verschiedene Arbeiten durchführen zu können. Sie kann mit dem Daumenrad von 650/min bis 1600/min eingestellt werden. Drehen Sie das Daumenrad mit dem rechten Daumen nach unten (entgegen dem Uhrzeigersinn), um die Drehzahl zu erhöhen und nach oben (im Uhrzeigersinn), um die Drehzahl zu verringern. Im Allgemeinen sollten Sie die höheren Drehzahlen für schnelles Abschleifen und die niedrigeren Drehzahlen für eine präzisere Kontrolle des Werkzeugs verwenden.



Abnehmbare Seite der Schleifscheibenabdeckung

Die Schleifscheibenabdeckung ist mit einer abnehmbaren Seite ausgestattet. Dies ermöglicht es dem Bediener bis zum Rand oder in Ecken hinein zu schleifen.

Wenn die Seite der Schleifscheibenabdeckung abgenommen wurde, findet keine optimale Entstaubung statt; sie sollte daher nur abgenommen werden, wenn unbedingt erforderlich, und danach sofort wieder angebracht werden. Zu Abnehmen schalten Sie die Maschine zunächst aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung.

Drücken Sie dann die beiden Zapfen, die die abnehmbare Seite halten so weit, bis sie sich löst, und nehmen Sie sie ab. Lagern Sie sie, bis Sie sie wieder anbringen, an einem sicheren Ort, an dem sie nicht verloren geht oder beschädigt wird.

Zum Anbau richten Sie die Fixierstifte in der Schleifscheibenabdeckung aus und rasten Sie die Zapfen ein.

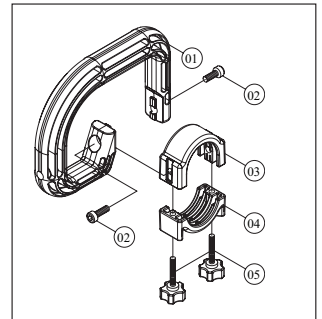


DIE VERWENDUNG DES WERKZEUGS

Dieses leistungsstarke Schleifgerät erfordert eine **Zweihandbedienung** für maximale Sicherheit und Kontrolle. Richtiges Halten bedeutet mit einer Hand am Hauptgriff und mit der anderen Hand an der Grifffläche am Stiel. Sicherer Stand ist äußerst wichtig, besonders auf Gerüsten oder Pfosten.

MONTAGE DES OPTIONALEN BÜGELHANDGRIFFS

1. Lösen Sie die 2 Rändelschrauben (05) und entfernen Sie die Klemmkappe (04).
2. Setzen Sie den Handgriff auf die gewünschte Position am Stiel.
3. Klemmen Sie den Griff an, indem Sie die Klemmkappe wieder anbringen und die 2 Rändelschrauben wieder festziehen.



DAS SCHLEIFEN

1. Sobald die Maschine und der Staubsauger eingerichtet sind und alle Sicherheitsvorkehrungen getroffen wurden, schalten Sie zuerst den Staubsauger und dann die Maschine ein. (Wenn Sie einen Staubsauger mit integrierter Schaltfunktion benutzen, schalten Sie einfach nur die Maschine ein.)
2. Beginnen Sie mit dem Schleifen, indem Sie die Arbeitsfläche so sanft wie möglich berühren – gerade stark genug, um den Schleifkopf flach auf der Oberfläche zu halten.
3. Die Gelenke im Schleifkopf ermöglichen es der Schleifscheibe, den Konturen der Arbeitsfläche zu folgen.
4. Die beste Technik ist es, überlappende Bereiche zu schleifen und den Kopf ständig in Bewegung zu halten. Halten Sie nie zu lange an einer Stelle an, da sonst Kringelspuren auftreten. Mit etwas Erfahrung ist es sehr einfach, gute Ergebnisse zu erzielen.

ACHTUNG: Stellen Sie stets sicher, dass die Arbeitsfläche vor dem Schleifen vollständig getrocknet ist. Ein nasse oder feuchte Oberfläche führt zu Überlastung des Motors und Schäden am Werkzeug.

HINWEIS! Stellen Sie sicher, dass das Schleifpapier, das Sie verwenden, für die Arbeit geeignet ist. Allzu grobes Papier kann das Material zu schnell entfernen, sodass Sie es nicht kontrollieren können. Zu feines Papier kann zu häufig verstopfen und die Oberfläche nicht richtig abschleifen.

ACHTUNG: Achten Sie darauf, Spitzen und Nägel etc. nicht zu berühren. Diese würden das Schleifpapier zerstören und wahrscheinlich auch die Schwammscheibe.

WARTUNG

Blasen Sie alle 50 Betriebsstunden Druckluft durch den Motor, während er im Leerlauf läuft, um ihn von angesammeltem Staub zu reinigen. (Wenn Sie unter besonders staubigen Bedingungen arbeiten, führen Sie dies häufiger durch.)

DIE REINIGUNG DES WERKZEUGS

Blasen Sie in regelmäßigen Abständen alle Luftkanäle mit Druckluft durch. Alle Kunststoffteile sollten mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie NIEMALS Lösungsmittel zur Reinigung der Kunststoffteile. Sie könnten das Material auflösen oder auf andere Weise beschädigen.

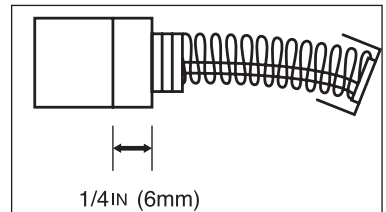
Tragen Sie bei der Arbeit mit Druckluft eine Schutzbrille.

Reinigen Sie den Staubsauger-Schwenkanschluss, da zu viel Staub dazu führt, dass er sich nicht leicht drehen lässt.

DIE KOHLEBÜRSTEN

Die Kohlebürsten sind normale Verschleißteile und müssen ersetzt werden, wenn sie verschlissen sind. Wenn die Bürsten auf eine Länge von 1/4" (6,4 mm) verschlissen sind, sollten sie ausgetauscht werden.

HINWEIS! Inspektion und Austausch der Kohlebürsten sollten von einem qualifizierten Service Center durchgeführt werden.



Wenn der Austausch des Netzkabels erforderlich ist, hat dies durch den Hersteller oder dessen Vertreter zu erfolgen, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.

WARNUNG: Alle Reparaturen müssen von einem autorisierten Service-Center ausgeführt werden. Inkorrekt durchgeführte Reparaturen können zu Verletzungen oder zum Tod führen.



Modèle	GS9FE
Tension	110-120V~ 50-60Hz , 220-240V~ 50-60Hz (Voir plaque signalétique de la machine)
Aucune Charge min ⁻¹	650 - 1600
Pleine Charge min ⁻¹	280 - 950
Tension d'entrée	550W
Diamètre du disque de ponçage	225 mm
Poids net	4,7 kg (10 livres)

INDICATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



ATTENTION ! Lire toutes les consignes de sécurité et indications. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ciaprès peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « outil » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. PLACE DE TRAVAIL

- a. **Maintenez l'endroit de travail propre et bien éclairé.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b. **N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c. **Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention vous risquez de perdre le contrôle sur l'appareil.
- d. **Ne laissez pas l'outil électrique fonctionner sans surveillance.** Ne vous éloignez de l'outil électrique que lorsque l'accessoire est complètement immobilisé.

2. SÉCURITÉ RELATIVE AU SYSTÈME ÉLECTRIQUE

- a. **La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit être appropriée à la prise de courant. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des appareils avec mise à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.
- b. **Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre tels que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique au cas où votre corps serait relié à la terre.
- c. **N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'un choc électrique.
- d. **N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles prévues, n'utilisez pas le câble pour porter l'appareil ou pour l'accrocher ou encore pour le débrancher de la prise de courant. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en rotation.** Un câble endommagé ou torsadé augmente le risque d'un choc électrique.
- e. **Au cas où vous utiliseriez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge autorisée homologuée pour les applications extérieures.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.
- f. **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de

choc électrique.

3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon en utilisant l'outil électroportatif. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool, des drogues ou avoir pris des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner de graves blessures sur les personnes.
- b. **Portez des équipements de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** Le fait de porter des équipements de protection personnels tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection acoustique suivant le travail à effectuer, réduit le risque de blessures.
- c. **Evitez une mise en service par mégarde. Assurez-vous que l'interrupteur est effectivement en position d'arrêt avant de retirer la fi che de la prise de courant.** Le fait de porter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou de brancher l'appareil sur la source de courant lorsque l'interrupteur est en position de fonctionnement, peut entraîner des accidents.
- d. **Enlevez tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre l'appareil en fonctionnement.** Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
- e. **Ne surestimez pas vos capacités. Veillez à garder toujours une position stable et équilibrée.** Ceci vous permet de mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples, ni de bijoux. Gardez les cheveux et les vêtements à distance des pièces mobiles.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- g. **Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, vérifi ez que ceux-ci soient effectivement raccordés et qu'ils sont correctement utilisés.** L'utilisation de tels dispositifs réduit les dangers dus aux poussières.
- h. **Ne devenez pas trop sûr de vous, par habitude suite à une utilisation fréquente de l'appareil, de manière à ne pas respecter les principes de sécurité de base de l'appareil.** Une action imprudente peut occasionner de graves blessures en l'espace d'une fraction de seconde.

4. UTILISATION ET EMPLOI SOIGNEUX DE L'OUTIL ÉLECTROPORTATIF

- a. **Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électroportatif approprié au travail à effectuer.** Avec l'outil électroportatif approprié, vous travaillerez mieux et avec plus de sécurité à la vitesse pour laquelle il est prévu.
- b. **N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en ou hors fonctionnement est dangereux et doit être réparé.
- c. **Retirer la fi che de la prise de courant avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer les accessoires, ou de ranger l'appareil.** Cette mesure de précaution empêche une mise en fonctionnement par mégarde.
- d. **Gardez les outils électroportatifs non utilisés hors de portée des enfants. Ne permettez pas**

l'utilisation de l'appareil à des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec celui-ci ou qui n'ont pas lu ces instructions. Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.

- e. Prenez soin des outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne soient pas coincées, et contrôlez si des parties sont cassées ou endommagées de telle sorte que le bon fonctionnement de l'appareil s'en trouve entravé. Faites réparer les parties endommagées avant d'utiliser l'appareil.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f. Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g. Utilisez les outils électroportatifs, les accessoires, les outils à monter etc. conformément à ces instructions et aux prescriptions en vigueur pour ce type d'appareil. Tenez compte également des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h. Gardez les poignées dans un état sec, propre et exempt d'huile et de graisse.** Des poignées glissantes ne permettent pas une prise en main sûre et le contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

6. SERVICE

- a. Ne faites réparer votre outil électroportatif que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de l'appareil.
- b. Pour la réparation et l'entretien, n'utilisez que des pièces d'origine.** L'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non adaptés risque de provoquer une électrocution ou des blessures.

Symboles utilisés dans ce manuel

V.....volts

A.....ampères

Hz.....hertz

W.....watts

~.....courant alternatif

nvitesse nominale

min⁻¹.....révolutions ou alternance par minute



.....avertissement de danger général



.....outil de classe II



.....lisez ces instructions



.....portez toujours une protection oculaire



..... Toujours porter un masque anti-poussière.



.....portez toujours une protection auditive



.....portez un casque de sécurité agréé



ne jetez pas les outils électriques, les accessoires et les emballages avec les déchets ménagers

Consigne de sécurité



AVERTISSEMENT ! Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions. Si les consignes d'avertissement et instructions ne sont pas correctement respectées, cela engendre un risque d'électrocution, d'incendie et / ou de blessures graves. **Veillez conserver toutes les consignes de sécurité et instructions dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.**

- **Il faut utiliser cette ponceuse électroportative comme ponceuse à papier émeri. Lire toutes les mises en garde de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique.** Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et / ou une blessure grave.
- **Cet outil électrique ne convient pas pour meuler, travailler avec des brosses à crins métalliques, polir et tronçonner.** Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel.
- **Ne pas utiliser d'accessoires non conçus spécifiquement et recommandés par le fabricant d'outils.** Le simple fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement en toute sécurité.
- **La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse assignée peuvent se rompre et voler en éclat.
- **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent se situer dans le cadre des caractéristiques de capacité de votre outil électrique.** Les accessoires dimensionnés de façon incorrecte ne peuvent pas être protégés ou commandés de manière appropriée.
- **Les disques abrasifs, plateaux de ponçage et autres accessoires doivent correspondre exactement à la broche de ponçage de votre outil électroportatif.** Les outils mis en oeuvre ne correspondant pas exactement à la broche de ponçage de votre outil électroportatif tournent irrégulièrement, vibrent très fortement et peuvent vous faire perdre le contrôle de ce dernier.
- **Ne pas utiliser d'accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, vérifiez si des parties des outils mis en oeuvre se sont détachées par éclats, si ces outils présentent des fissures ; vérifiez si les plateaux de ponçage présentent des fissures, ou des traces de (forte) usure. Si l'outil électrique ou l'outil monté chutent, vérifiez s'ils sont endommagés ou utilisez un outil intact. Après avoir contrôlé et monté l'outil, faites tourner l'appareil pendant une minute à la vitesse maximale en vous tenant, vous et d'autres personnes proches de vous, loin du plan de l'outil installé en train de tourner.** Les accessoires endommagés seront normalement détruits pendant cette période d'essai.
- **Porter un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité. Si nécessaire, portez un masque à poussière, un casque anti-bruit, des gants de protection ou une blouse spéciale faisant barrage aux particules poncées et de matière.** La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par les diverses opérations. Le masque antipoussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition.
- **Maintenir les personnes présentes à une distance de sécurité par rapport à la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.** Des fragments de pièce à usiner ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures en dehors de la zone immédiate d'opération.
- **Ne tenez l'appareil que par ses poignées isolantes lors de travaux au cours desquels l'outil installé**

risque de toucher des câbles électriques invisibles ou le cordon d'alimentation de l'appareil. Le contact avec une ligne électrique peut mettre les pièces métalliques sous tension et provoquer une électrocution.

- **Placer le câble éloigné de l'accessoire de rotation.** Si vous perdez le contrôle, le câble peut être coupé ou subir un accroc et votre main ou votre bras peut être tiré dans l'accessoire de rotation.
- **Ne jamais reposer l'outil électrique avant que l'accessoire n'ait atteint un arrêt complet.** L'accessoire de rotation peut agripper la surface et arracher l'outil électrique hors de votre contrôle.
- **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique en le portant sur le côté.** Un contact accidentel avec l'accessoire de rotation pourrait accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire sur vous.
- **Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut provoquer des dangers électriques.
- **Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables.** Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- **N'utilisez jamais d'outils requérant un liquide de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut provoquer une électrocution.

Rebonds et mises en garde correspondantes:

Un recul brutal est la réaction qu'engendre un outil en train de tourner (meule, plateau de ponçage, brosse à crins métalliques, etc.) et qui vient subitement d'accrocher un objet ou de se bloquer. Un accrochage ou blocage provoque un arrêt brutal de l'outil installé qui était en train de tourner. De ce fait, un outil électroportative non fermement tenue subit une accélération en sens opposé de celui de l'outil installé. Si p. ex. une meule se coince ou se bloque dans la pièce, l'arête qui plonge dans la pièce peut stopper brutalement et provoquer la cassure de la meule ou un recul brutal. Dans ce cas, la meule se déplace dans un sens la rapprochant ou l'éloignant de l'opérateur, tout dépend du sens dans lequel la meule tournait à l'endroit où elle s'est bloquée. Ce phénomène peut faire casser les meules. Le recul brutal est engendré par une utilisation erronée ou inexperte de l'outil électrique. Le rebond résulte d'un mauvais usage de l'outil et / ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiées ci-dessous.

- **Maintenir fermement l'outil électrique et placer votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Toujours utiliser une poignée auxiliaire, le cas échéant, pour une maîtrise maximale du rebond ou de la réaction de couple au cours du démarrage.** L'opérateur peut maîtriser les couples de réaction ou les forces de rebond, si les précautions qui s'imposent sont prises.
- **Ne jamais placer votre main à proximité de l'accessoire en rotation.** L'accessoire peut effectuer un rebond sur votre main.
- **Ne pas vous placer dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond.** Le choc du recul force l'outil électrique à tourner en direction opposée à celle de la meule à l'endroit où cette dernière s'est bloquée.
- **Apporter un soin particulier lors de travaux dans les coins, les arêtes vives etc. Éviter les rebondissements et les accrochages de l'accessoire.** En tournant, l'outil en place tend à se coincer dans les angles, au contact d'arêtes vives ou en cas d'impact. Ceci provoque une perte de contrôle ou un recul brutal.
- **Ne pas fixer de chaîne coupante, de lame de sculpture sur bois, de chaîne coupante ni de lame de scie dentée.** De telles lames provoquent des rebonds fréquents et des pertes de contrôle.

Consignes de sécurité particulières pour le ponçage au papier de verre :

- **N'utilisez pas de disque de ponçage surdimensionné et respectez les indications du fabricant relatives à la taille des disques de ponçage.** Les disques de ponçage qui dépassent du plateau peuvent provoquer des blessures, ils peuvent se bloquer, se déchirer et provoquer un recul brutal.

MODE D'EMPLOI

Cette ponceuse électrique à sec est spécialement conçue pour un ponçage à sec plus efficace des murs de plâtre et des plafonds dans le cas d'une nouvelle construction ou de travaux de rénovation. Elle est conçue pour fonctionner à la fois avec un aspirateur afin de récolter un maximum de poussière et obtenir les meilleurs résultats de ponçage. La tête pivotante de ponçage permet d'excellents résultats avec un minimum de temps et d'efforts.

Raccordement électrique

La tension du réseau doit être conforme à la tension indiquée sur la plaque de l'outil. En aucun cas, l'outil ne doit être utilisé si le câble d'alimentation électrique est endommagé. Un câble endommagé doit être remplacé immédiatement par un Centre d'Assistance Clientèle agréé. N'essayez pas de réparer le câble endommagé vous-même. L'utilisation de câbles d'alimentation endommagés peut être à l'origine d'une électrocution.

Rallonge

Si une rallonge est nécessaire, elle doit avoir une section suffisante pour empêcher toute chute de tension excessive ou surchauffe. Une chute de tension excessive réduit la puissance et peut conduire à une défaillance du moteur.

DÉBALLAGE

Retirez soigneusement l'outil et toutes les pièces détachées du paquet d'origine.

Conservez tous les produits d'emballage tant que vous n'avez pas vérifié le contenu et vous êtes assuré du bon fonctionnement de la machine.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1. Ponceuse à sec
2. Tuyau d'aspirateur
3. Notice originale d'instruction

NE PAS UTILISER CET OUTIL AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS L'INTÉGRALITÉ DE LA NOTICE

Pour installer un disque de papier de verre :

1. Débranchez l'appareil.
2. Enlevez le disque de papier de verre usé, en laissant le coussinet de support en place.
3. Centrez soigneusement le nouveau disque de papier de verre et appuyez pour placer. Il va se fixer en toute sécurité à l'aide du crochet et de l'autoagrippant à boucles.

« **REMARQUE : Le tampon spongieux a 2 différentes formes de crochets. Le côté noir est un crochet plus fin, et le côté blanc un crochet plus gros. Choisissez lequel des côtés convient le plus à votre papier de verre.** »

Remplacer le crochet et le coussinet spongieux :

Le coussinet spongieux doit être parfaitement plat pour obtenir de bons résultats de ponçage. S'il est déformé ou endommagé, il provoquera un ponçage très inégal. Toujours remplacer quand il est endommagé. Il y a un crochet et une boucle sur les deux côtés, donc en cas de remplacement, faites-le glisser sur la base du plateau de ponçage et placez-en un nouveau en prenant grand soin de le tenir parfaitement centré.

Les poils du balai sur le bord du couvercle du plateau de ponçage :

Les poils du balai situés sur le bord du couvercle du plateau de ponçage servent à deux objectifs, ils gardent le disque de ponçage correctement aligné avec la surface de travail sans entaille et aident également à collecter la poussière par l'aspirateur. Ces poils du balai s'useront à la longue.

Le couvercle du plateau de ponçage doit être remplacé lorsque les poils sont trop usés pour assurer une collecte efficace des poussières et stabiliser correctement la tête de ponçage.

Pour remplacer le couvercle, procédez comme suit :

Tenez le plateau de ponçage dans une main et avec l'autre, en vous servant de la clé L hexagonale (fournie), enlevez le boulon central dans le sens horaire (1/8 de tour seulement !).

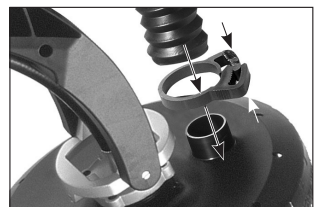
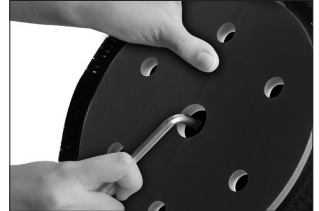
Puis utilisez seulement la clé L hexagonale pour empêcher que le boulon central ne tourne, puis enlevez le plateau de ponçage dans le sens contraire des aiguilles.

Ensuite, appuyez sur le couvercle vers le bas contre le ressort et, en utilisant une pince à circlips, retirez le circlip qui retient le couvercle de la plaque de ponçage sur le support.

Enfin, libérez soigneusement le tuyau d'aspiration, puis soulevez le couvercle du plateau de ponçage.

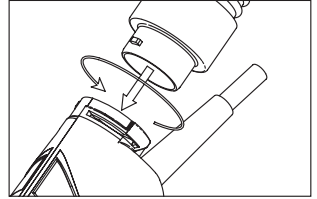
L'opération pour repositionner le tout se fait dans le sens contraire de

l'enlèvement. **N'oubliez pas le ressort.** Confiez toutes les réparations à un centre de service agréé.



Pour installer le tuyau d'aspirateur

1. Débranchez l'appareil.
2. Branchez la baïonnette du tuyau nettoyeur de l'aspirateur dans le support pivotant situé à l'arrière de la machine. Une fois que les pattes de la baïonnette sont complètement insérées dans les fentes, empêchez le support pivotant de tourner, puis tournez la baïonnette due tuyau dans le sens des aiguilles afin de la verrouiller.
3. L'enlèvement se fait en suivant les instructions contraires au montage.



L'aspirateur :

Assurez-vous qu'un sac est installé dans votre aspirateur, qu'il est agréé et calibré pour recueillir la poussière de plâtre.

AVERTISSEMENT : Le fait de ne pas utiliser un sac à poussière agréé dans votre aspirateur va augmenter le niveau de poussières en suspension dans la zone de travail. Une exposition prolongée à ces poussières peut causer des dommages respiratoires.

DÉMARRAGE ET ARRÊT DE L'OUTIL

Assurez-vous que la tension du circuit d'alimentation correspond à celle qui est indiquée sur la plaque signalétique de la machine et que le commutateur se trouve sur "OFF" avant de raccorder l'outil au circuit d'alimentation.

Mettre la machine sous et hors tension Marche :

Tout en tenant la colonne avec la main gauche et la poignée principale avec la main droite, appuyez sur l'interrupteur à bascule vers la droite avec le pouce de la main droite. Anticipez et soyez prêt pour le démarrage de couple lorsque la machine démarre en premier.

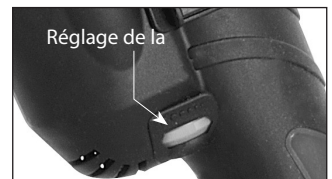


Arrêt :

Appuyez sur l'interrupteur à bascule vers la gauche. Après que la machine ait été mise hors tension, le disque de ponçage continue de tourner encore pendant un certain temps. Veillez à ce que les parties de votre corps n'entrent pas en contact avec le disque et ne dirigent pas la machine vers le bas pendant qu'elle tourne encore !

Réglage de la vitesse de rotation :

La vitesse de la machine est variable en fonction des différentes tâches à accomplir. Elle peut être ajustée de 650/min jusqu'à 1600/min en utilisant la molette. À l'aide du pouce droit, tournez vers le bas (à gauche) pour augmenter la vitesse et vers le haut (sens horaire) pour la diminuer. En règle générale, vous devez utiliser la vitesse la plus élevée pour un enlèvement rapide des matériaux et la vitesse la plus faible pour un contrôle plus précis.



Porte Demi-lune

Le plateau de ponçage est équipé d'une porte demi-lune amovible. Ceci afin de permettre à l'utilisateur de poncer jusqu'au bord ou dans un

coin. La collecte de la poussière ne sera pas idéale si la porte demi-lune est enlevée, et donc veillez à ce qu'elle soit enlevée uniquement lorsque cela est nécessaire puis, remplacez-la immédiatement.

Pour l'enlever, arrêtez d'abord la machine, puis débranchez le câble d'alimentation. Ensuite, appuyez sur les 2 pattes qui retiennent la porte demi-lune juste assez pour la libérer, puis soulevez la porte.

Mettez la porte dans un endroit sûr où elle ne sera pas perdue ni endommagée quand il est temps de la remplacer. Pour la remplacer, alignez les broches de positionnement dans le couvercle du plateau de ponçage, puis enclenchez les languettes en place.

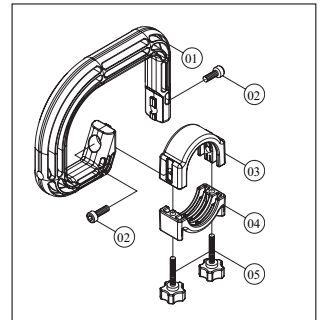


UTILISATION L'OUTIL

Le contrôle effectif de la scie puissante exige un fonctionnement à deux mains pour obtenir une sécurité et un contrôle maximal. L'idéal du point de vue de la prise, c'est de garder une main sur la poignée principale et l'autre main sur la poignée de l'éponge sur la colonne. Il est extrêmement important de garder un pied stable en tout temps, surtout quand vous vous tenez debout sur des échafaudages ou des échasses.

MONTAGE DE LA POIGNÉE DU RÉCIPIENT (EN OPTION) :

1. Desserrez les 2 vis de serrage (05) et enlevez le bouchon de serrage (04).
2. Placez la poignée dans la position désirée sur la colonne.
3. Fixez la poignée en place en remplaçant le bouchon de serrage et serrez les 2 vis de serrage.



OPÉRATIONS DE PONÇAGE

1. Une fois que la machine et l'aspirateur sont paramétrés et que toutes les mesures et les équipements de sécurité sont en place, commencez par allumer l'aspirateur et la machine. (Si vous utilisez un aspirateur avec commutation intégrée, mettez simplement la machine en service.)
2. Commencez le ponçage et entrez délicatement en contact avec la surface de travail, suffisamment que pour garder la tête de ponçage à plat contre la surface.
3. Les articulations de la tête de ponçage permettent au disque de ponçage de suivre les contours de la surface de travail.
4. La meilleure technique consiste à utiliser des balayages qui se chevauchent et de garder la tête constamment en mouvement. Ne restez jamais arrêté trop longtemps sur un endroit sinon il y aura des traces de frottement qui seront visibles. Avec l'expérience, il sera très facile d'obtenir d'excellents résultats.

ATTENTION : Assurez-vous toujours que la surface de travail est complètement séchée avant de poncer. Une surface humide ou à moitié humide va surcharger le moteur, et conduire à son endommagement.

REMARQUE : Assurez-vous que le papier de verre que vous utilisez est adapté à la tâche à accomplir.

L'apport d'un papier excessivement risque d'enlever les matériaux trop rapidement, sous peine de perdre le contrôle de l'opération. Alors qu'un papier de grain trop fin risque d'encrasser souvent et de ne pas former la surface.

ATTENTION : Prenez soin d'éviter des projections en pointe et des clous sous peine d'abimer le papier de verre et probablement endommager le tampon éponge aussi.

ENTRETIEN

Toutes les 50 heures de fonctionnement, faites souffler de l'air comprimé dans le moteur tout en le faisant fonctionner sans charge afin de nettoyer la poussière accumulée. (En cas d'utilisation dans des conditions particulièrement poussiéreuses, effectuez cette opération plus souvent.)

ENTRETIEN DE L'OUTIL

Soufflez régulièrement dans tous les passages à l'aide d'air comprimé. Toutes les pièces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux et humide. NE JAMAIS utiliser de solvants pour nettoyer les parties en plastique. Ils peuvent dissoudre ou endommager le matériel.

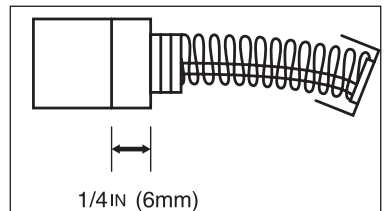
Porter des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez de l'air comprimé.

Nettoyez le connecteur pivotant à vide car un surplus de poussière risque de l'empêcher de tourner librement.

LES BALAIS EN CARBONE

Les balais en carbone sont une pièce d'usure normale et ils doivent être remplacés lorsqu'ils atteignent leur limite d'usure. Lorsque les balais sont usés jusqu'à une longueur de 1/4", ils doivent être remplacés.

REMARQUE : La vérification et le remplacement des balais de carbone devraient être confiés à un réparateur qualifié.



Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, il doit être effectué par le fabricant ou son représentant afin d'éviter un risque pour la sécurité.

AVERTISSEMENT : Toutes les réparations doivent être confiées à un centre d'entretien agréé. Toute réparation incorrecte peut entraîner des blessures ou la mort.

Bruit / informations de vibration

Mesuré suivant la norme EN 60745-2-3

Modèle n° : GS9FE, GS9FSE

Niveau sonore : Niveau de pression acoustique(L_{pA}): 88,5 dB (A)
Niveau de puissance acoustique(L_{wA}): 99,5 dB(A) K = 3.0 dB (A)

Niveau de vibration : $a_h = 2.1 \text{ m/s}^2$ K = 1.5 m/s^2

Le niveau d'émission de vibrations a été mesuré conformément à un test standardisé indiqué dans EN 60745. Il peut être utilisé pour comparer un outil à un autre et en tant qu'évaluation préliminaire de l'exposition à une vibration en cas d'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées

- l'utilisation de l'outil pour des applications différentes ou avec des accessoires différents ou mal entretenus peut augmenter considérablement le niveau d'exposition
- les périodes pendant lesquelles l'outil est à l'arrêt ou en fonctionnement, mais sans exécuter sa tâche peuvent réduire considérablement le niveau d'exposition

protégez-vous contre les effets des vibrations en entretenant l'outil et ses accessoires, en maintenant vos mains au chaud et en organisant vos schémas de travail

Déclaration CE de Conformité

•Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est conforme aux normes ou aux documents standardisés suivants : EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 & EN 60745-2-3: 2011 & EN 62233: 2008, EN 61000, EN 55014, conformément aux règlements 2014/30/UE 2006/42/CE, 2011/65 /UE

•Fichier technique à l'adresse: LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD., NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

You-Chun, Liu
Opérations et Ingénierie

You chun Liu

Chih-Hao, Lai
Responsable Approbations

chih hao lai

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.,
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN 07.04.2014

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.

NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY,
YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

TEL: 886-5-5518689 (REP)

Fax: 886-5-5518635



Modelo	GS9FE
Voltaje	110-120V~ 50-60Hz , 220-240V~ 50-60Hz (Véase la placa de identificación)
Velocidad sin carga min ⁻¹	650 -1600
Velocidad con carga min ⁻¹	280 - 950
Entrada de alimentación	550 W
Diámetro del disco de lija	225 mm
Peso neto	4,7 kg (10 lbs.)

Instrucciones generales de seguridad



¡ATENCIÓN! Lea íntegramente las instrucciones e indicaciones de seguridad. El incumplimiento de dichas instrucciones e indicaciones puede dar lugar a descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

El término herramienta eléctrica empleado en las siguientes advertencias de peligro se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) y a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (o sea, sin cable de red).

1. PUESTO DE TRABAJO

- a. **Mantenga limpio y bien iluminado su puesto de trabajo.** El desorden y una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas de su puesto de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre el aparato.
- d. **Vigile siempre la herramienta eléctrica mientras esté en funcionamiento.** Mantenga vigilada la herramienta eléctrica hasta que ésta pare por completo.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a. **El enchufe del aparato debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores en aparatos dotados con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una sacudida eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- d. **No utilice el cable de red para transportar o colgar el aparato, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles.** Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- f. **Si fuese imprescindible utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, es necesario**

conectarla a través de un fusible diferencial. La aplicación de un fusible diferencial reduce el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.

3. SEGURIDAD DE PERSONAS

- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- b. **Utilice un equipo de protección y en todo caso unas gafas de protección.** El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.
- c. **Evite una puesta en marcha fortuita del aparato. Cerciorarse de que el aparato esté desconectado antes conectarlo a la toma de corriente.** Si transporta el aparato sujetándolo por el interruptor de conexión/desconexión, o si introduce el enchufe en la toma de corriente con el aparato conectado, ello puede dar lugar a un accidente.
- d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fi jas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza rotante puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
- e. **Sea precavido. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- f. **Utilice ropa adecuada. No utilice ropa ancha ni objetos de joyería o bisutería. Mantenga el pelo y la ropa alejada de las piezas en movimiento.** La ropa suelta o el pelo largo pueden quedar atrapados por piezas en movimiento.
- g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.
- h. **No debe jamás confi arse por el uso frecuente de las máquinas e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Un manejo imprudente puede ocasionar lesiones graves en fracciones de segundo.

4. TRATO Y USO CUIDADOSO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- a. **No sobrecargue el aparato. Use la herramienta prevista para el trabajo a realizar.** Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b. **No utilice herramientas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- c. **Saque el enchufe de la red antes de realizar un ajuste en el aparato, cambiar de accesorio o al guardar el aparato.** Esta medida preventiva reduce el riesgo a conectar accidentalmente el aparato.
- d. **Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- e. **Cuide sus aparatos con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes**


móviles del aparato, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga repararla antes de volver a utilizarla. Muchos de los accidentes se deben a aparatos con un mantenimiento deficiente.

- f. **Mantenga los útiles limpios y afilados.** Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
- g. **Utilice herramientas eléctricas, accesorios, útiles, etc. de acuerdo a estas instrucciones y en la manera indicada específicamente para este aparato. Considere en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.
- h. **Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras resbaladizas no permiten una manipulación y un control seguros de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.


5. SERVICIO

- a. **Únicamente haga reparar su herramienta eléctrica por un profesional, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b. **Utilice exclusivamente piezas originales para la reparación y el mantenimiento de su herramienta.** El uso de accesorios o piezas de recambio no previstos puede producir descargas eléctricas o lesiones.

Símbolos utilizados en el manual


V.....voltios
A.....amperios
Hz.....hercios
W.....vatios
~.....Corriente alterna
n.....Velocidad nominal
min-1.....Revoluciones o
rotaciones por minuto
.....Advertencia de peligro general


.....Herramienta clase II


..... Leer estas instrucciones

.....Usar siempre protección ocular

.....Usar siempre máscara antipolvo

.....Usar siempre protección auditiva

.....Uso de casco de seguridad homologado

 No deseche las herramientas eléctricas, los accesorios ni el embalaje junto con los residuos domésticos

Advertencias de seguridad



¡ADVERTENCIA! Lea todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones. Omisiones en el cumplimiento de las indicaciones de seguridad pueden ser causa de descargas eléctricas, incendios y/o lesiones de gravedad. **Conserve todas las advertencias e instrucciones de seguridad para el futuro.**

- **Este equipo eléctrico debe utilizarse como amoladora con papel de lija. Tener en cuenta todas las advertencias de seguridad, instrucciones, representaciones y datos que se entregan conjuntamente con este equipo.** En caso de ignorar estas advertencias, se corre peligro de descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
- **Esta herramienta eléctrica no es adecuada para afilar, trabajar con cepillos giratorios, pulir y tronzar.** Usos para los cuales es inadecuado el equipo eléctrico, pueden causar peligros y lesiones.
- **Utilizar exclusivamente accesorios que hayan sido aprobadas específicamente por el fabricante, para su uso con esta herramienta eléctrica.** El solo hecho de poder sujetar el accesorio en la herramienta eléctrica, no garantiza que su uso presente la seguridad necesaria.
- **La velocidad de giro de la herramienta utilizada debe ser como mínimo del valor que aquella indicada en el equipo eléctrico.** Accesorios que giran a velocidades superiores que las permitidas, pueden destrozarse, haciendo volar los trozos por los alrededores.
- **Las dimensiones externas y el espesor de la herramienta utilizada debe corresponder a las medidas indicadas en el equipo eléctrico.** Herramientas de aplicación mal dimensionadas, no pueden protegerse o controlarse de modo suficiente.
- **Los discos y platos amoladores u otro tipo de accesorio, deben calzar correctamente sobre el husillo correspondiente de la herramienta eléctrica.** Herramientas de aplicación que no calzan correctamente sobre el husillo de la herramienta eléctrica, giran de forma irregular, vibran con fuerza y pueden conducir a la pérdida del control.
- **No utilizar accesorios dañados. Controlar antes de cada uso la herramienta de aplicación, a fin de determinar si presenta desprendimientos, fisuras y en el caso de los platos amoladores la presencia de fisuras, desgaste abusivo. Si la herramienta eléctrica o bien la herramienta de aplicación caen al suelo, controlar si se ha dañado o bien utilizar una herramienta sin daños. Una vez controlada y colocada la herramienta de aplicación, mantenerse a sí mismo y a otras personas fuera del plano de rotación, dejando el equipo en marcha durante un minuto a su velocidad máxima.** Herramientas dañadas generalmente se destrozan en este tiempo.
- **Usar equipo de protección personal. Utilice protección facial integral, protección para los ojos o gafas protectoras según la aplicación. Si hiciera falta, utilice una máscara contra el polvo, protección para el oído, guantes de protección, calzado especial o un delantal que mantenga alejadas de su persona las pequeñas partículas producto del amolado.** Los ojos deben estar protegidos contra cuerpos extraños que puedan producirse durante las diversas aplicaciones. La máscara contra el polvo o para la respiración debe filtrar el polvo que se genera durante el amolado. Si se está expuesto a ruidos fuertes durante un tiempo prolongado, puede producirse la pérdida de la audición.
- **Cuide que otras personas en su cercanía se encuentren fuera de su zona de trabajo. Toda persona que acceda a la zona de trabajo debe estar provista con el equipamiento de protección adecuado.** Pueden volar trozos de la pieza en proceso o de la herramienta destrozada, produciendo lesiones en zonas aún externas a la zona de trabajo.
- **Sujetar el equipo de las superficies aisladas correspondientes cuando la herramienta de aplicación puede incidir en conductores eléctricos ocultos o cables pertenecientes a la red eléctrica.** El contacto con conductores bajo tensión puede aplicar esta tensión también a las partes metálicas del

equipo, produciendo una descarga eléctrica.

- **Mantener el cable de alimentación alejado de partes de la herramienta que se encuentren en movimiento.** Si se pierde el control sobre el equipo, puede cortarse o ser tomado el cable de alimentación de red, entrando la mano o el brazo en contacto con la herramienta de aplicación que está girando.
- **Nunca asentar la herramienta eléctrica antes que la herramienta de aplicación se haya parado completamente.** La herramienta de aplicación puede entrar en contacto con la superficie de asiento, lo que lleva a la pérdida de control sobre el equipo.
- **No dejar la herramienta eléctrica en marcha mientras se la lleva de un sitio a otro.** La indumentaria del operador puede entrar casualmente en contacto con la herramienta de aplicación, penetrando la herramienta de aplicación en el cuerpo del mismo.
- **Limpiar con regularidad las rendijas de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor aspira polvo hacia el interior de la carcasa y una cantidad suficiente de polvo metálico dentro de ésta, puede ser causa de peligros de descargas eléctricas.
- **No utilizar la herramienta eléctrica en la cercanía de sustancias inflamables.** Las chispas pueden producir la ignición de estas sustancias.
- **No utilizar herramientas de aplicación que requieran de refrigerantes líquidos.** La utilización de agua u otros agentes refrigerantes líquidos puede ser causa de descargas eléctricas.

Retroceso y medidas de seguridad correspondientes

El contragolpe es una reacción repentina debida a que una herramienta de aplicación se traba o bloquea, como puede ocurrir con un disco amolador, un plato amolador, un cepillo de acero, etc. Un bloqueo conduce a un paro repentino de la herramienta de aplicación que se encuentra en rotación. Esto causa la aceleración descontrolada del equipo eléctrico en el punto de bloqueo, en sentido de giro opuesto a aquél de la herramienta. Si por ejemplo un disco amolador se traba o bloquea en la pieza a procesar, puede quebrarse un trozo del disco amolador que está penetrando en la pieza a procesar o bien producir un contragolpe. El disco amolador se mueve entonces en dirección al operario o alejándose de él, según el sentido de giro del disco en el punto de bloqueo. Esto también puede ser causa para que el disco amolador se quiebre. Un contragolpe es la consecuencia de un uso incorrecto o deficiente de la herramienta eléctrica. Puede evitárselo mediante medidas preventivas, según se describe a continuación.

- **Sujetar firmemente la herramienta eléctrica y ubicar el cuerpo y los brazos en una posición que permita contrarrestar los contragolpes. En caso de existir, utilizar siempre la manija adicional a fin de disponer del mayor control en caso de contragolpes o momentos de reacción durante el arranque.** El operario puede dominar las fuerzas de contragolpe o reacción, mediante las medidas de precaución adecuadas.
- **Nunca acercar la mano a la herramienta de aplicación en movimiento giratorio.** La herramienta puede moverse sobre su mano en caso de un contragolpe.
- **Evite penetrar con el cuerpo en la zona donde el equipo eléctrico eventualmente se mueve durante un retroceso.** El contragolpe impulsa la herramienta eléctrica en sentido opuesto al movimiento del disco amolador en el punto de bloqueo.
- **Trabaje con especial precaución en la cercanía de esquinas, cantos filosos, etc. Evite que la herramienta rebote de la pieza en proceso y se trabe.** La herramienta de aplicación en movimiento de giro, tiende a trabarse en las esquinas, bordes agudos o cuando rebota de la pieza en proceso. Esto causa la pérdida de control o bien un contragolpe.
- **No utilizar hojas de cadenas o de sierra.** Herramientas de aplicación de este tipo, muchas veces causan

contragolpes o la pérdida de control.

Advertencias de seguridad especiales para el amolado con papel de lija:

- **No utilizar hojas de papel de lija sobredimensionadas. Más bien, seguir las instrucciones del fabricante respecto del tamaño de las hojas de papel de lija.** Hojas de lija que exceden el borde del plato de amolar, pueden ser causa de lesiones, bloqueos, el rasgado de las hojas de lija o contragolpes.

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL

La lijadora de pared eléctrica para yeso está especialmente diseñada para obtener un lijado más efectivo en paredes y techos de yeso o escayola, tanto en construcciones nuevas como en trabajos de reformas. Está diseñada para funcionar junto con una aspiradora, para minimizar la cantidad de polvo y obtener un mejor resultado de lijado. El cabezal de lijado giratorio permite obtener unos excelentes resultados con un esfuerzo y tiempo mínimos.

Conexión eléctrica

La tensión de red debe corresponderse con el voltaje indicado en la placa de identificación de la herramienta. En ningún caso utilice la herramienta cuando el cable de alimentación esté dañado. El cable dañado debe ser reemplazado de forma inmediata por un centro autorizado de servicios de atención al cliente. No intente reparar el cable dañado por su cuenta. El uso de cables de alimentación dañados puede provocar descargas eléctricas.

Cable alargador

Si se requiere el uso de un cable alargador, la sección transversal será lo suficientemente amplia como para prevenir un descenso excesivo del voltaje o un sobrecalentamiento. Un descenso excesivo en el voltaje reduce la salida del mismo y puede causar un fallo del motor.

DESEMPAQUETADO

Saque con cuidado la herramienta y las piezas sueltas de la caja que las contiene. Conserve todo el material de embalaje hasta que haya examinado la máquina y haya comprobado que funciona correctamente.

CONTENIDO DE LA CAJA

1. Lijadora de pared para yeso
2. Manguera de aspiración
3. Manual de instrucciones

NO TRABAJE CON ESTA MÁQUINA HASTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO EL MANUAL DE INSTRUCCIONES EN SU TOTALIDAD

Para instalar un disco de lija:

1. Desconecte la máquina.
2. Despegue el disco de lija desgastado, dejando la almohadilla de amortiguación en su lugar.
3. Ponga con cuidado el nuevo disco de lija en el centro y presione para fijarlo, se mantendrá sujeto de forma segura gracias a la presilla y al anillo de soporte.

«NOTA: La almohadilla de esponja tiene 2 tipos de perfiles de gancho. El lado negro es el gancho más fino, mientras que el lado blanco es el gancho más grueso. Elija el lado que mejor se adhiera a su papel de lija.»

Para reemplazar la presilla y el anillo de la almohadilla de amortiguación:

La almohadilla de amortiguación debe encajar perfectamente para obtener un buen resultado de lijado. Si está deformada o dañada podría lijar de forma muy irregular. Reemplácela siempre que esté dañada. Hay una presilla y un anillo a cada lado, de modo que para reemplazarlos, retire la almohadilla de la presilla y del anillo ubicados en la base del disco de lija, teniendo especial cuidado de mantenerlos perfectamente centrados, y pegue un disco nuevo.

Las cerdas del cepillo alrededor de la cubierta de la base del disco de lija:

Las cerdas del cepillo alrededor de la cubierta de la base del disco de lija tienen dos finalidades: una es mantener el disco de lija debidamente alineado con la superficie de trabajo sin perforarla; y ayudar a la aspiradora a recolectar el polvo de manera eficaz. Las cerdas del cepillo se desgastan con el uso continuado. La cubierta de la base del disco de lija debe reemplazarse cuando las cerdas estén muy desgastadas, para asegurar una recolección de polvo efectiva y que el cabezal de lijado se mantiene estable.

Para reemplazar la cubierta siga estos pasos:

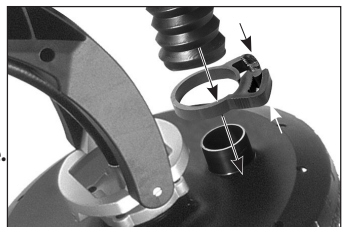
Sujete el disco de lija en una mano y con la otra, usando la llave hexagonal (facilitada), suelte el perno central girando hacia la derecha (solo 1/8 de vuelta).

Después, utilice solo la llave hexagonal para sujetar el perno central y evitar que se desplace, y gire la base del disco de lija hacia la izquierda.

A continuación, presione al cubierta contra el muelle y utilizando unos alicates de resorte, retire la arandela de retención que mantiene sujeta la cubierta del disco de lija a la abrazadera.

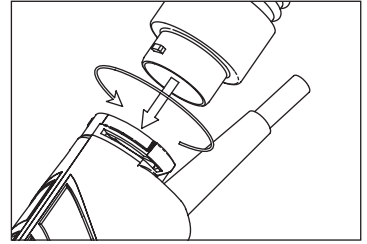
Finalmente, retire con cuidado la manguera de aspiración y levante la cubierta del disco de lija.

Para retirar la cubierta realice el proceso a la inversa. **No olvide el muelle.** Confíe las reparaciones a un centro de servicios autorizado.



Para instalar la manguera de aspiración

1. Desconecte la máquina.
2. Conecte el soporte de bayoneta de la manguera de aspiración al conector giratorio de la aspiradora, situado en la parte trasera de la máquina. Una vez que las espigas del soporte de bayoneta se han insertado completamente en las ranuras, sostenga el conector giratorio para evitar que se desplace y gire el soporte de bayoneta de la manguera hacia la derecha para bloquearlo.
3. Para retirar la manguera realice el proceso a la inversa.



Manguera de aspiración:

Compruebe que la bolsa está instalada en su aspiradora, que está homologada y que es compatible con polvo de yeso.

ADVERTENCIA: no utilizar una bolsa para polvo en su aspiradora puede aumentar los niveles de polvo en suspensión en el zona de trabajo. La exposición prolongada a dicho polvo puede causar daños respiratorios.

ARRANQUE Y PARADA DE LA MÁQUINA

Asegúrese de que el voltaje del circuito de alimentación es el mismo que el especificado en la placa de identificación de la máquina, y que la herramienta está apagada antes de conectarla al circuito de alimentación.

Encender y apagar la máquina (ON y OFF)

Para encender (ON):

Mientras sostiene con la mano izquierda el brazo de la máquina, y con la mano derecha la empuñadura principal, presione el interruptor basculante hacia la derecha con el dedo pulgar de la mano derecha. Anticípese y esté preparado para la torsión de arranque de la máquina cuando se ponga en marcha por primera vez.

Para apagar (OFF):

Presione el interruptor basculante hacia la izquierda. Después de que haya desconectado la máquina, el disco de lija seguirá rotando un tiempo. Tenga cuidado y evite que las partes del cuerpo entren en contacto con el disco, no deje la herramienta boca abajo mientras todavía continúa rotando.



Ajustar la velocidad de rotación:

La velocidad de rotación de la máquina es variable para ajustarse a las necesidades de los diferentes tipos de trabajo. Se puede ajustar a 650 revoluciones/min, hasta las 1600 revoluciones/min mediante la rueda selectora. Con el pulgar izquierdo, gire en sentido



descendente (hacia la izquierda) para aumentar la velocidad, y en sentido ascendente (hacia la derecha) para disminuir la velocidad. Generalmente, debe usar una velocidad superior para eliminar material, y una velocidad inferior para tener un control más preciso.

Conector a media luna extraíble

La cubierta del disco de lija está equipada con un conector a media luna extraíble. Lo que permite al operador lijar un canto o una esquina.

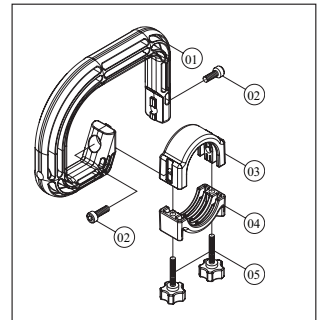
Con el cabezal extraíble quitado, la recolección de polvo no será la ideal, por lo tanto, el cabeza extraíble solo debería quitarse cuando sea necesario, y ponerse de nuevo de forma inmediata. Para retirarlo, primero apague la máquina y desconecte el cable de alimentación. Después, presione las 2 espigas para retener el conector a media luna extraíble lo suficiente como para liberarlo y retirarlo. Guarde el conector en un

lugar seguro donde no pueda perderse o dañarse para cuando tenga que volver a usarlo. Para reemplazar el conector, alinee los pasadores en la cubierta del disco de lija y presione las espigas hasta que oiga un clic.



MONTAJE DE LA EMPUÑADURA AUXILIAR

1. Afloje los 2 tornillos de cabeza moleteada (05) y retire la tapa de la abrazadera (04).
2. Coloque la empuñadura en la posición deseada en el brazo.
3. Fije la abrazadera en su sitio poniendo de nuevo la tapa y apretando los 2 tornillos de cabeza moleteada.



CÓMO USAR LA MÁQUINA

Un control efectivo de esta potente lijadora requiere usar las dos manos para obtener una protección y dominio máximos. Para agarrarla correctamente, mantenga una mano en la empuñadura principal y la otra en el mango de espuma del brazo. Es de vital importancia que mantenga el equilibrio en todo momento, especialmente en aquellos casos en los que trabaje sobre pilotes o en andamios.

OPERACIÓN DE LIJADO

1. Una vez que la máquina y el aspirador están ajustados, se han aplicado todas las medidas de seguridad y el equipo está en su sitio, comience encendiendo la aspiradora y después la máquina. (Si usa una aspiradora con interruptor integrado, simplemente enciéndala).
2. Comience a lijar con cuidado, entrando en contacto con la superficie de trabajo de la forma más suave posible, lo suficiente para mantener el cabezal de lijado plano contra la superficie.
3. Las juntas del cabezal de lijado permiten al disco seguir los contornos de la superficie de trabajo.
4. La mejor técnica es solapar los barridos y mantener el cabezal en constante movimiento. Nunca esté demasiado tiempo lijando en una misma zona o quedarán las marcas de las pasadas. Según vaya adquiriendo experiencia en su uso, será muy fácil obtener excelentes resultados.

ATENCIÓN: antes de lijar asegúrese siempre de que la superficie de trabajo está completamente seca. Una superficie húmeda o semi-húmeda puede sobrecargar el motor, lo que dañaría la máquina.

NOTA: asegúrese de que la lija que está usando es la adecuada para el trabajo a realizar. Una lija de grano demasiado grueso podría eliminar material demasiado rápido como para controlarlo. En cambio, una lija de grano demasiado fino se obstruye con frecuencia y no da forma a la superficie.

ATENCIÓN: tenga cuidado y evite que se proyecten elementos puntiagudos, clavos, etc. Esto podría romper la lija y, probablemente, también la almohadilla de amortiguación.

MANTENIMIENTO

Cada 50 horas de funcionamiento sople el motor con aire comprimido mientras la máquina funciona sin carga, para limpiar el polvo acumulado. (Si trabaja en condiciones con demasiado polvo, realice esta operación con mayor frecuencia).

MANTENER LA MÁQUINA LIMPIA

Sople periódicamente todos los conductos con aire comprimido. Las piezas plásticas deben limpiarse con un paño suave y húmedo. NUNCA utilice disolventes para limpiar las piezas de plástico, posiblemente dañen o disuelvan el material.

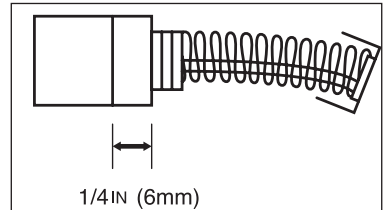
Use gafas de seguridad mientras maneja el aire comprimido.

Limpie el conector giratorio de la aspiradora, ya que demasiado polvo acumulado no le permitirá girar libremente.

ESCOBILLAS DE CARBÓN

Las escobillas de carbón son unas piezas que suelen desgastarse y deben reemplazarse cuando alcancen su límite de desgaste. Reemplace las escobillas cuando el límite de desgaste haya alcanzado las 1/4".

NOTA: confíe la revisión y el reemplazo de las escobillas a un centro de servicios cualificado.



Si es necesario reemplazar el cable de alimentación, esta operación debe realizarla el fabricante o el representante del fabricante a fin de evitar riesgos para la seguridad.

ADVERTENCIA: todas las reparaciones deben encargarse a un centro de servicios autorizado. Realizar las reparaciones de forma incorrecta puede causar lesiones o la muerte.

Información sobre ruido/vibración

Medición de acuerdo con la norma EN 60745-2-3.

Modelo nº : GS9FE, GS9FSE

Nivel de ruido: Nivel de presión acústica(L_{pA}): 88,5 dB (A)

Nivel de potencia acústica(L_{WA}): 99,5 dB (A)

K = 3.0 dB (A)

Nivel de vibración: $a_h = 2,1 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

El nivel de emisión de vibración se ha medido según una prueba estandarizada de acuerdo con la norma EN 60745. Se ha empleado para comparar una herramienta con otra, y como evaluación preliminar de exposición a la vibración al usar la herramienta para las aplicaciones mencionadas.

- El uso de la herramienta para diferentes aplicaciones, con otros accesorios o con accesorios en mal estado puede incrementar notablemente la exposición al ruido.

- El tiempo en el que la herramienta está desconectada o cuando está en funcionamiento pero sin realizar el trabajo puede reducir de forma significativa el nivel de exposición.

Protéjase contra los efectos vibratorios conservando en buen estado la herramienta, manteniendo sus manos calientes y organizando sus patrones de trabajo.

Declaración de conformidad CE

• Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que este producto se encuentra en conformidad con las siguientes normas o documentos estandarizados: EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 & EN 60745-2-3: 2011 & EN 62233: 2008 , EN 61000, EN 55014 de acuerdo con las regulaciones 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU.

• Documentación técnica en: LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD., Nº 2, KEJIA RD., DOULIU CITY, CONDADO DE YUNLIN 64057, TAIWAN

You-Chun, Liu
Operaciones e ingeniería

You chun Liu

Chih-Hao, Lai
Responsable de
aprobaciones

chih hao lai

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.,
Nº 2, KEJIA RD., DOULIU CITY, CONDADO DE YUNLIN 64057, TAIWAN

07.04.2014

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.
Nº 2, KEJIA RD., DOULIU CITY, CONDADO
DE YUNLIN 64057, TAIWAN

TEL: 886-5-5518689 (REP)

Fax: 886-5-5518635



Modello	GS9FE
Tensione	110-120V~ 50-60Hz, 220-240V~ 50-60Hz (Vedi targhetta sistema)
A vuoto min ⁻¹	650 -1600
A pieno carico min ⁻¹	280 - 950
Potenza assorbita	550W
Diametro disco di levigatura	225mm
Peso netto	4,7 kg (10 lb)

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA



ATTENZIONE! È assolutamente necessario leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Eventuali errori nell'adempimento delle avvertenze e delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine «elettrodomestico» utilizzato nelle avvertenze di pericolo si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento) ed ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1. POSTO DI LAVORO

- a. **Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b. **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- c. **Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile
- d. **Non lasciare incustodito l'elettrodomestico.** Lasciare l'area soltanto quando l'elettrodomestico si è completamente arrestato.

2. SICUREZZA ELETTRICA

- a. **La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- b. **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- c. **Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un utensile elettrico va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- d. **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure di togliere la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigoli o da parti di strumenti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- e. **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- f. **Qualora non fosse possibile evitare di utilizzare l'elettrodomestico in ambiente umido, utilizzare un interruttore di sicurezza.** L'uso di un interruttore di sicurezza riduce il rischio di una scossa elettrica.

3. SICUREZZA DELLE PERSONE

- a. **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e a maneggiare con giudizio l'utensile elettrico durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare l'utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'utensile potrà causare lesioni gravi.
- b. **Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come la maschera antipolvere, la calzatura antidrucciolevole di sicurezza, il casco protettivo o la protezione dell'udito, a seconda dell'impiego previsto per l'utensile elettrico, si potrà ridurre il rischio di ferite.
- c. **Evitare l'accensione involontaria dell'utensile. Assicurarsi che il tasto si trovi in posizione di "SPENTO", prima d'inserire la spina nella presa di corrente.** Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrà essere causa di incidenti.
- d. **Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile.** Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di strumento in rotazione potranno causare lesioni.
- e. **È importante non sopravvalutarsi. Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio.** In tale maniera sarà possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.
- f. **f) Indossare indumenti adeguati. Non indossare indumenti ampi né gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontano dalle parti in movimento.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti della macchina in movimento.
- g. **Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.
- h. **Non lasciatevi prendere da un'eccessiva confidenza con le macchine spesso dovuta alla frequenza di utilizzo delle stesse, che possa portare a trascurare importanti principi di sicurezza per l'uso dell'utensile.** Un'azione imprudente può provocare gravi lesioni in pochi secondi.

4 MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI UTENSILI ELETTRICI.

- a. **Non sovraccaricare l'utensile. Impiegare l'utensile elettrico adatto per sbrigare il lavoro.** Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- b. **Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi.** Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.
- c. **Togliere la spina dalla presa di corrente prima di regolare l'apparecchio, di sostituire pezzi di ricambio o di mettere da parte l'apparecchio.** Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.
- d. **Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e. **Effettuare accuratamente la manutenzione dell'apparecchio. Verifi care che le parti mobili dello**

strumento funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'apparecchio stesso. Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'apparecchio. Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.

- f. Mantenere affi lati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affi lati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.
- g. Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifici co di apparecchio. Osservare le condizioni di lavoro ed il lavoro da eseguirsi durante l'impiego.** L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
- h. Tenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Impugnature scivolose non consentono manovrabilità né controllo sicuri dell'elettrotensile in caso di situazioni inaspettate.

5. ASSISTENZA

- a. Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.
- b. Per gli interventi di riparazione e manutenzione, utilizzare soltanto parti originali.** L'utilizzo di accessori o ricambi non idonei può causare scosse elettriche o lesioni.

Simboli utilizzati nel manuale

V.....volt

A.....ampere

Hz.....hertz

W.....watt

~.....corrente alternata

nvelocità nominale

min⁻¹.....giri od oscillazioni al minuto



.....avvertenza di pericolo generico



.....utensile classe II



.....leggere queste istruzioni



.....indossare sempre protezioni per gli occhi



.....indossare sempre una maschera antipolvere.



.....indossare sempre protezioni per l'udito



.....indossare un elmetto omologato



non smaltire gli utensili elettrici, gli accessori e gli imballaggi insieme ai rifiuti domestici



Avvertenze di sicurezza



PERICOLO! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Omissioni nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni possono comportare scosse elettriche, incendio e/o lesioni gravi. **Conservare per l'uso futuro tutte le avvertenze di sicurezza ed istruzioni.**

- **Questo elettroutensile va usato come levigatrice a carta vetrata. Osservare tutte le istruzioni di sicurezza, indicazioni, illustrazioni e dati consegnati con l'apparecchio.** In caso di mancata osservanza delle istruzioni seguenti, possibilità di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.
- **Questo elettroutensile non è idoneo per la smerigliatura, per lavori con spazzole metalliche, per lucidare e troncicare.** Gli impieghi, per i quali l'elettroutensile non è previsto, possono causare pericoli e lesioni.
- **Non usare accessori, che non siano stati espressamente previsti e raccomandati dal costruttore per questo elettroutensile.** Il solo fatto che l'accessorio può essere fissato a questo elettroutensile non garantisce un uso sicuro.
- **Il numero di giri consentito dell'utensile montato deve essere come minimo uguale al numero di giri massimo indicato sull'elettroutensile.** L'accessorio che gira ad una velocità superiore a quella consentita può frantumarsi ed essere proiettato tutt'intorno.
- **Il diametro esterno e lo spessore dell'utensile montato devono corrispondere alle dimensioni indicate dell'elettroutensile.** Gli utensili con caratteristiche sbagliate non possono essere schermati o controllati adeguatamente.
- **Dischi abrasivi, mole a tazza o altri accessori devono essere esattamente adatti al mandrino portamolala di questo elettroutensile.** Gli utensili non esattamente adatti al mandrino portamolala dell'elettroutensile girano in modo irregolare, vibrano fortemente e possono causare la perdita del controllo.
- **Non impiegare utensili danneggiati. Prima di ogni uso controllare l'eventuale presenza di scheggiature ed incrinature sugli utensili, e di incrinature, usura o forte logorio delle mole a tazza. In caso di caduta dell'elettroutensile o dell'utensile, controllare se hanno subito danni, o montare un utensile di lavoro privo di danni. Dopo avere controllato e montato l'utensile di lavoro, allontanare le persone che sono nelle vicinanze dal piano di rotazione dell'utensile e fare girare l'apparecchio per un minuto al massimo numero di giri.** In questo tempo di prova, gli utensili montati che presentano danni per lo più si rompono.
- **Indossare l'equipaggiamento protettivo personale. A seconda dell'impiego, usare la protezione integrale per il viso, la protezione per gli occhi oppure occhiali protettivi. Se necessario, indossare la maschera antipolvere, la protezione per l'udito, guanti protettivi o il grembiule speciale, che impedisce il contatto con piccole particelle di abrasivo e di materiale.** Gli occhi devono essere protetti contro corpi estranei volanti, che hanno origine in diversi impieghi. La maschera antipolvere o maschera di respirazione deve filtrare la polvere che si sviluppa durante l'impiego. In caso di lunga esposizione a forte rumore, vi è la possibilità di danni all'udito.
- **In presenza di altre persone, prestare attenzione alla loro distanza di sicurezza dalla vostra zona di lavoro. Chiunque entri nella zona di lavoro deve indossare l'equipaggiamento protettivo personale.** Frammenti di materiale lavorato o di utensili montati che si rompono possono essere proiettati e causare anche lesioni all'esterno dell'area di lavoro diretta.
- **Quando si eseguono lavori, durante i quali l'utensile montato potrebbe toccare linee elettriche nascoste oppure il suo stesso cavo di alimentazione, afferrare l'elettroutensile solo sulle superfici di presa isolate.** Il contatto con una linea elettrica sotto tensione può mettere sotto tensione anche le parti

metalliche dell'elettrotensile e provocare una scossa elettrica.

- **Tenere il cavo di alimentazione lontano da utensili montati in rotazione.** In caso di perdita del controllo dell'apparecchio, il cavo di alimentazione potrebbe essere troncato oppure potrebbe avvolgersi sull'utensile in rotazione avvicinandolo così alla vostra mano oppure al braccio.
- **Non deporre mai l'elettrotensile, prima che l'utensile montato sia completamente fermo.** L'utensile montato in rotazione può entrare in contatto con la superficie di appoggio, causando così la perdita del vostro controllo sull'elettrotensile.
- **Non tenere l'elettrotensile in funzione durante il trasporto.** A causa del contatto accidentale con l'utensile in rotazione il vostro abbigliamento s'impiglia nell'utensile e così lo avvicina e lo fa penetrare nel vostro corpo.
- **Pulire regolarmente le fessure di ventilazione dell'elettrotensile.** La ventola del motore attira la polvere nella carcassa, ed un forte accumulo di polvere metallica può causare pericoli elettrici.
- **Non usare l'elettrotensile in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille possono incendiare questi materiali.
- **Non usare utensili montati, che richiedono l'impiego di refrigeranti liquidi.** L'impiego di acqua o di altri liquidi di raffreddamento può causare una scossa elettrica.

Contraccolpo e corrispondenti istruzioni di sicurezza

Il contraccolpo è l'improvvisa reazione di un utensile montato in rotazione che s'incestra o si blocca, come disco abrasivo, mola a tazza, spazzola metallica ecc. L'incestrarsi o bloccarsi provoca un arresto improvviso dell'utensile in rotazione. A causa di ciò un elettrotensile, che non è mantenuto saldamente, subisce nel punto di arresto un'accelerazione nel senso di rotazione contrario a quello dell'utensile montato. Se ad es. una mola s'inceppa o incastra nel pezzo, il bordo della mola immersa nel pezzo può restare incastrato e provocare così la rottura della mola o oppure un contraccolpo. La mola si avvicina in tal caso all'operatore o si allontana da lui, a seconda del senso di rotazione della mola nel punto di arresto. In tal caso le mole possono anche rompersi. Un contraccolpo è la conseguenza di un uso errato o imperfetto dell'elettrotensile. Esso può essere impedito per mezzo di idonee precauzioni, come in seguito descritto.

- **Afferrare saldamente l'elettrotensile e assumere con il corpo e le braccia una posizione, nella quale sia possibile intercettare le forze di contraccolpo. Se disponibile, usare sempre l'impugnatura supplementare, al fine di avere il massimo controllo possibile sulle forze di contraccolpo o sulle coppie di reazione durante l'accelerazione.** Attraverso idonee precauzioni, l'operatore riesce a controllare le forze di contraccolpo e di reazione.
- **Non avvicinare mai la mano agli utensili in rotazione.** In caso di contraccolpo l'utensile impiegato può raggiungere la mano.
- **Evitare con il proprio corpo la zona, verso la quale l'elettrotensile si muove in caso di un contraccolpo.** Il contraccolpo spinge l'elettrotensile in direzione opposta al senso di rotazione della mola nel punto di arresto.
- **Lavorare con precauzione particolare negli angoli, sugli spigoli vivi, ecc. Impedire il rimbalzo o il bloccarsi dell'utensile montato sulla superficie lavorata.** L'utensile in rotazione tende ad incestrarsi in prossimità di angoli, spigoli acuti oppure in caso di rimbalzo. Questo provoca una perdita di controllo oppure un contraccolpo.
- **Non impiegare lame per seghe a catena o lame per sega dentate.** Questi utensili provocano spesso in contraccolpo o la perdita di controllo sull'elettrotensile.

Avvertenze di sicurezza speciali per la smerigliatura con carta vetrata

- **Non usare fogli abrasivi sovradimensionati, ma seguire le indicazioni del produttore sulla dimensione del foglio abrasivo.** I fogli abrasivi che superano la grandezza del platorello possono provocare lesioni e condurre al bloccaggio, allo strappo del foglio abrasivo oppure al contraccolpo.

DESCRIZIONE FUNZIONALE

La presente levigatrice elettrica per cartongesso è stata progettata appositamente per una levigatura ottimale di cartongesso o pareti e soffitti intonacati sia di nuova costruzione che in ristrutturazione. Il sistema è inoltre pensato per lavorare insieme a un aspirapolvere per creare una quantità minima di polvere e ottenere i migliori risultati di levigatura. La testa di levigatura girevole consente di ottenere risultati eccellenti nel minor tempo possibile e con il minimo sforzo.

Collegamento elettrico

La tensione di rete deve essere conforme alla tensione indicata sulla targhetta dell'utensile. L'utensile non deve mai essere utilizzato qualora venga riscontrato il danneggiamento del cavo di alimentazione. Il cavo danneggiato deve essere sostituito immediatamente da un Centro di assistenza autorizzato. Non tentare di riparare autonomamente il cavo danneggiato. L'utilizzo di cavi di alimentazione danneggiati può provocare folgorazioni.

Prolunga

Qualora fosse necessaria una prolunga, questa deve avere una sezione sufficiente in modo tale da impedire un'eccessiva caduta di tensione o il surriscaldamento. Un'eccessiva caduta di tensione riduce la potenza erogata e può provocare la rottura del motore.

DISIMBALLAGGIO

Rimuovere con cura l'utensile e tutti i componenti sfusi dall'imballaggio di spedizione.

Conservare tutti i materiali da imballaggio fino a quando il sistema non è stato esaminato e messo in funzione in maniera soddisfacente.

CONTENUTO DELLA SCATOLA

1. Sistema di levigatura per cartongesso
2. Tubo dell'aspirapolvere
3. Libretto delle istruzioni

NON METTERE IN FUNZIONE L'UTENSILE PRIMA DI AVER LETTO E COMPRESO L'INTERO LIBRETTO DELLE ISTRUZIONI

Per installare un disco in carta vetrata:

1. staccare la spina del sistema;
2. staccare il disco in carta vetrata usurato, lasciando in posizione il tampone in spugna;
3. fare attenzione a centrare il nuovo disco in carta vetrata e premere per posizionarlo. Il platorello con velcro garantisce un fissaggio sicuro.

"NOTA: il tampone in spugna ha 2 diversi tipi di profilo in velcro. Quello è nero è in velcro più fine, mentre il lato bianco è in velcro più grossolano. Selezionare il lato che meglio aderisce al vostro disco in carta vetrata."

Per sostituire il tampone in spugna con velcro:

per ottenere dei buoni risultati di levigatura, il tampone in spugna deve essere completamente piatto. Eventuali deformazioni o danneggiamenti possono produrre una levigatura estremamente irregolare. In caso di danneggiamento, il componente deve essere sostituito. Il velcro è presente su entrambi i lati. Pertanto, per sostituire il componente, occorre staccarlo dal velcro sulla base della piastra di levigatura e applicarne uno nuovo facendo attenzione a mantenerlo perfettamente centrato.

Le setole della spazzola sul bordo del riparo della piastra di levigatura:

le setole della spazzola che si trovano sul bordo del riparo della piastra di levigatura hanno due scopi: mantengono il disco di levigatura allineato in maniera corretta con la superficie di lavoro senza scavarlo e, allo stesso tempo, contribuiscono a rendere efficiente il processo di raccolta della polvere da parte dell'aspirapolvere. Un utilizzo continuativo usura le setole della spazzola.

Si consiglia di sostituire il riparo della piastra di levigatura quando le setole sono eccessivamente usurate al fine di garantire un'efficace raccolta della polvere e la stabilizzazione della testa di levigatura.

Per sostituire il riparo, procedere come segue:

tenere la piastra di levigatura con una mano e con l'altra, utilizzando la brugola (fornita in dotazione), svitare innanzitutto il bullone centrale in senso orario (solamente 1/8 di giro!).

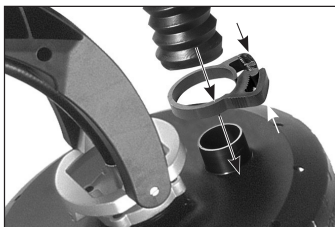
Poi, utilizzare la brugola solamente per fare in modo che il bullone centrale non giri e ruotare la piastra di levigatura in senso antiorario.

Poi, premere il riparo verso il basso nella direzione opposta rispetto alla molla e, utilizzando delle pinze per anelli elastici, rimuovere l'anello di arresto che fissa il riparo della piastra di levigatura alla staffa.

Infine, staccare con cura il tubo dell'aspiratore e rimuovere il riparo della piastra di levigatura.

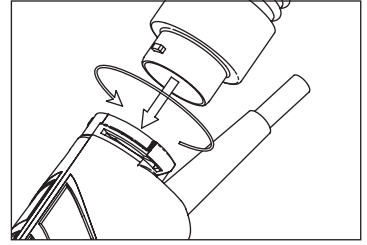
Per la sostituzione, applicare la procedura di rimozione all'inverso.

Non dimenticare la molla. Affidare tutte le riparazioni a un centro di assistenza autorizzato.



Per installare il tubo dell'aspirapolvere

1. Staccare la spina del sistema.
2. Attaccare l'innesto a baionetta del tubo dell'aspirapolvere al supporto girevole che si trova nella parte posteriore del sistema. Quando i codoli dell'innesto a baionetta sono completamente inseriti nelle relative fessure, fare in modo che il supporto girevole non giri e ruotare l'innesto a baionetta del tubo in senso orario per bloccarlo.
3. Per la rimozione, applicare la procedura di assemblaggio all'inverso.



L'aspirapolvere:

assicurarsi che il sacchetto installato nell'aspirapolvere sia approvato e adatto alla polvere di cartongesso.

AVVERTENZA: il mancato utilizzo di sacchetti dell'aspirapolvere approvati aumenta il livello di pulviscolo nell'area di lavoro. Un'esposizione prolungata alla polvere può causare danni al sistema respiratorio.

AVVIO E ARRESTO DELL'UTENSILE

Prima di collegare l'utensile al circuito di potenza, assicurarsi che quest'ultimo abbia la stessa tensione specificata sulla targhetta del sistema e che l'interruttore sia disattivato.

Accensione e spegnimento del

sistema Per accendere:

tenendo il manico con la mano sinistra e l'impugnatura principale con la mano destra, premere l'interruttore a bilanciere verso destra con il pollice della mano destra. Prevedere e prepararsi alla coppia di avviamento al primo avvio del sistema.

Per spegnere:

premere l'interruttore a bilanciere verso sinistra. Dopo lo spegnimento del sistema, il disco di levigatura continua a girare per un po'. Assicurarsi che nessuna parte del corpo entri in contatto con il disco e non appoggiare il sistema fino a quando il disco non ha smesso di girare!



Regolazione della velocità di rotazione:

la velocità del sistema è variabile al fine di adattarsi ad attività diverse. Può essere regolata tra 650/min e 1600/min utilizzando la rotella. Utilizzando il pollice destro, girarla verso il basso (senso antiorario) per aumentare la velocità e verso l'alto (senso orario) per diminuire la velocità. In generale, utilizzare la velocità più alta per un'asportazione rapida e la velocità più bassa per un controllo più preciso.



Lo sportello a mezzaluna

Il riparo della piastra di levigatura è dotato di uno sportello a mezzaluna rimovibile. Tale sportello consente all'

operatore di levigare raggiungendo anche i bordi o gli angoli.

La polvere non viene raccolta perfettamente se lo sportello a mezzaluna non è in posizione; per questo, tale sportello deve essere rimosso esclusivamente se necessario e poi riposizionato immediatamente.

Per rimuoverlo, arrestare innanzitutto il sistema e staccare il cavo di alimentazione.

Poi, premere i 2 codoli che bloccano lo sportello a mezzaluna quanto basta per sbloccare e rimuovere lo sportello stesso.

Conservare lo sportello in un luogo sicuro in cui non possa essere smarrito o danneggiato prima del relativo riposizionamento.

Per riposizionarlo, allineare i perni di centraggio nel riparo della piastra di levigatura e fare scattare i codoli in posizione.

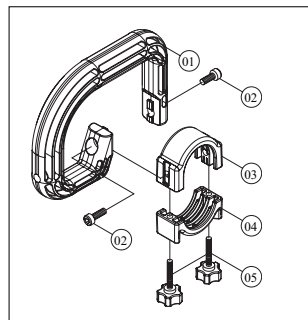


MONTAGGIO DELL'IMPUGNATURA A STAFFA OPZIONALE:

1. allentare le 2 viti ad alette (05) e rimuovere il coperchio dell'elemento di bloccaggio (04);
2. collocare l'impugnatura nella posizione desiderata sul manico;
3. bloccare l'impugnatura in posizione ricollocando l'elemento di bloccaggio e serrando le 2 viti ad alette.

COME UTILIZZARE L'UTENSILE

La potenza di questo utensile necessita di un utilizzo a **due mani** al fine di ottenere un controllo efficace e la massima sicurezza. Per tenere l'utensile in maniera corretta, posizionare una mano sull'impugnatura principale e l'altra mano sull'impugnatura di spugna presente sul manico. È di vitale importanza mantenere sempre una posizione stabile, specialmente quando ci si trova su impalcature o palafitte.



OPERAZIONI DI LEVIGATURA

1. Dopo avere installato il sistema e l'aspirapolvere e avere adottato le misure e i dispositivi di sicurezza del caso, iniziare accendendo l'aspirapolvere e poi il sistema. (Qualora si utilizzi un aspirapolvere dotato di accensione integrata, occorre semplicemente accendere il sistema.)
2. Iniziare la levigatura ed entrare in contatto con la superficie di lavoro nel modo più delicato possibile- quanto basta per mantenere la testa di levigatura in piano rispetto alla superficie.
3. Le giunzioni caratterizzanti la testa di levigatura consentono al disco di levigatura di seguire i contorni della superficie di lavoro.
4. La tecnica migliore è quella di effettuare passate sovrapposte e mantenere la testa in continuo movimento. Non insistere eccessivamente su una posizione al fine di evitare la formazione di segni a forma di vortice. Guadagnando esperienza, diventa più semplice ottenere risultati eccellenti.

ATTENZIONE: assicurarsi sempre che la superficie di lavoro sia completamente asciutta prima di procedere alla levigatura. Una superficie umida o semiumida porta al sovraccarico del motore, con conseguente danneggiamento dell'utensile.

NOTA: assicurarsi che la carta vetrata utilizzata sia adatta all'attività in corso. Una carta a grana troppo grossa può rimuovere il materiale in maniera eccessivamente rapida. Al contrario, una carta a grana troppo fine può intasarsi troppo spesso e non riuscire a rifinire la superficie.

ATTENZIONE: fare attenzione a evitare sporgenze appuntite e chiodi, ecc. al fine di non distruggere la carta vetrata e addirittura danneggiare il tampone in spugna.

MANUTENZIONE

Ogni 50 ore di funzionamento, soffiare dell'aria compressa attraverso il motore durante il funzionamento a vuoto per rimuovere la polvere eventualmente accumulata. (Se si lavora in condizioni particolarmente polverose, effettuare l'operazione con maggiore frequenza.)

TENERE PULITO L'UTENSILE

Periodicamente, liberare tutti i passaggi dell'aria soffiando aria compressa secca. Tutte le parti in plastica devono essere pulite utilizzando un panno morbido inumidito. Non utilizzare MAI solventi per la pulizia delle parti in plastica. Essi potrebbero infatti sciogliere o comunque danneggiare il materiale.

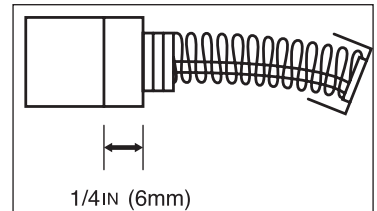
In caso di utilizzo di aria compressa, indossare occhiali di sicurezza.

Pulire il connettore girevole dell'aspiratore poiché una quantità eccessiva di polvere impedirebbe allo stesso di ruotare liberamente.

LE SPAZZOLE DI CARBONE

Le spazzole di carbone sono pezzi normalmente soggetti a usura e devono essere sostituite quando raggiungono il relativo limite di usura. Le spazzole devono essere sostituite quando si usurano a tal punto da raggiungere una lunghezza pari a 1/4".

NOTA: il compito di controllare e sostituire le spazzole di carbone deve essere affidato a un centro di assistenza qualificato.



Qualora fosse necessario sostituire il filo dell'alimentazione, l'operazione deve essere effettuata dal produttore o da un suo rappresentante al fine di evitare qualsiasi pericolo per la sicurezza.

AVVERTENZA: tutte le riparazioni devono essere affidate a un centro di assistenza autorizzato. Eventuali riparazioni eseguite in maniera errata possono essere causa di lesioni o decesso.

Informazioni rumorosità/vibrazioni

Misurate in conformità con EN 60745-2-3

Modello n.: GS9FE, GS9FSE

Livello di rumorosità: Livello di pressione sonora(L_{pA}): 88,5 dB (A)

Livello di potenza sonora(L_{wA}): 99,5 dB(A)

K = 3.0 dB (A)

Livello vibrazioni: $a_h = 2,1 \text{ m/s}^2$ K = $1,5 \text{ m/s}^2$

Il livello di vibrazioni emesse è stato misurato in conformità con un test standardizzato esposto in EN 60745; può essere utilizzato per mettere a confronto due utensili e come valutazione preliminare dell'esposizione alle vibrazioni quando si utilizza l'utensile per le applicazioni menzionate

- l'utilizzo dell'utensile per applicazioni diverse, o con accessori diversi o in cattivo stato, può aumentare sensibilmente il livello di esposizione

- il tempo durante il quale l'utensile è spento, oppure in funzione senza tuttavia svolgere nessuna operazione vera e propria, può ridurre sensibilmente il livello di esposizione

per proteggersi dagli effetti delle vibrazioni occorre mantenere in buono stato gli utensili e i relativi accessori, tenere calde le mani, e organizzare i ritmi di lavoro

Dichiarazione di conformità CE

•Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme o documenti standardizzati: EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 & EN 60745-2-3: 2011 & EN 62233: 2008, EN 61000, EN 55014 in conformità con le direttive 2014/30/UE, 2006/42/CE, 2011/65/UE

•Fascicolo tecnico presso: LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD., NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

You-Chun, Liu
Gestione e progettazione

You chun Liu

Chih-Hao, Lai
Responsabile
approvazione

chih HAO LAI

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.,
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN 07.04.2014

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.

NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN

COUNTY 64057, TAIWAN

TEL: 886-5-5518689 (REP)

Fax: 886-5-5518635



Model	GS9FE
Voltage	110-120V~ 50-60Hz, 220-240V~ 50-60Hz (Zie naamplaat machine)
Nullast min ⁻¹	650 - 1600
Vollast min ⁻¹	280 - 950
Opgenomen vermogen	550W
Schijddiameter	225mm
Gewicht	4.7 kg (10 lbs.)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



LET OP! Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies. Wanneer de waarschuwingen en instructies niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) en op elektrische gereedschappen voor gebruik met een accu (zonder netsnoer).

1. WERKOMGEVING

- a. **Houd uw werkomgeving schoon en opgeruimd.** Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- b. **Werk met het gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stof bevinden.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- c. **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.
- d. **Laat het elektrisch gereedschap niet lopen zonder toezicht.** Verlaat het elektrisch gereedschap pas wanneer het volledig tot stilstand gekomen is.

2. ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a. **De aansluitstekker van het gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde gereedschappen.** Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.
- b. **Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- c. **c) Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.
- d. **Gebruik de kabel niet voor een verkeerd doel, om het gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende gereedschapsdelen.** Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.
- e. **Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd.** Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.
- f. **Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient u een aardlekschakelaar te gebruiken. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.**

3. VEILIGHEID VAN PERSONEN

- a. **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereedschap. Gebruik het gereedschap niet wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.
- b. **Draag persoonlijke beschermende uitrusting en altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.
- c. **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat de schakelaar in de stand “UIT” staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Wanneer u bij het dragen van het gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.
- d. **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.
- e. **Overschat uzelf niet. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- f. **Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd u haren en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Losse kleding, sieraden of lange haren kunnen worden gegrepen door bewegende delen.
- g. **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van deze voorzieningen beperkt het gevaar door stof.
- h. **Zorg ervoor dat u zich als gevolg van het veelvuldige gebruik van machines niet laat leiden door gewoontevorming en de essentiële veiligheidsprincipes van de machine veronachtzaamt.** Een onvoorzichtige handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.

4. GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCHE GEREEDSCHAPPEN

- a. **Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- b. **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c. **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het gereedschap.
- d. **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.
- e. **Verzorg het gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde delen repareren voordat u het gereedschap gebruikt.** Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische

gereedschappen.

- f. **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
- g. **Gebruik elektrische gereedschappen, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen en zoals voor dit speciale gereedschapstype voorgeschreven. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- h. **Zorg ervoor dat de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet zijn.** Zijn de handgrepen glad, dan is het niet mogelijk het elektrogereedschap in onverwachte situaties veilig te bedienen en onder controle te houden.

5.SERVICE

- a. **Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.
- b. **Gebruik voor reparaties en onderhoud alleen originele onderdelen.** Het gebruik van accessoires of reserveonderdelen die hier niet voor bestemd zijn, kan leiden tot een elektrische schok of lichamelijk letsel.

Symbolen gebruikt in deze handleiding

Vvolt

Aampère

HZhertz


Wwatt

~wisselspanning

N₀onbelast toerental

min⁻¹omwentelingen per minute

waarschuwing voor gevaar

 klasse II gereedschap



.....Lees deze handleiding



.....Draag altijd oogbescherming



.....Draag altijd stofmasker



.....Draag altijd oorbescherming



.....Draag veiligheidshelm



Elektrische gereedschappen, toebehoren en verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden hergebruikt. Gooi elektrische gereedschappen niet bij het huisvuil.

Veiligheidsvoorschriften



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. Als de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. **Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor de toekomst.**

- **Dit elektrische gereedschap moet worden gebruikt als schuurmachine voor schuurpapier. Neem alle veiligheidsvoorschriften, aanwijzingen, afbeeldingen en gegevens die u bij het gereedschap ontvangt in acht.** Als u de volgende aanwijzingen niet in acht neemt, kunnen een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel het gevolg zijn.
- **Dit elektrische gereedschap is niet geschikt voor slijpwerkzaamheden, werkzaamheden met draadborstels, polijst- en doorslijpwerkzaamheden.** Toepassingen waarvoor het elektrische gereedschap niet is voorzien, kunnen gevaar en verwondingen veroorzaken.
- **Gebruik uitsluitend toebehoren dat door de fabrikant speciaal voor dit elektrische gereedschap is voorzien en geadviseerd.** Het feit dat u het toebehoren aan het elektrische gereedschap kunt bevestigen, waarborgt nog geen veilig gebruik.
- **Het toegestane toerental van het inzetgereedschap moet minstens even hoog zijn als het maximale toerental dat op het elektrische gereedschap vermeld staat.** Toebehoren dat sneller draait dan toegestaan, kan onherstelbaar beschadigd worden en wegvliegen.
- **De buitendiameter en de dikte van het inzetgereedschap moeten overeenkomen met de maatgegevens van het elektrische gereedschap.** Inzetgereedschappen met onjuiste afmetingen kunnen niet voldoende afgeschermd of gecontroleerd worden.
- **Schuurschijven, steunschijven en ander oebehoren moeten nauwkeurig op de uitgaande as van het elektrische gereedschap passen.** Inzetgereedschappen die niet nauwkeurig op de uitgaande as van het elektrische gereedschap passen, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen tot het verlies van de controle leiden.
- **Gebruik geen beschadigde inzetgereedschappen. Controleer voor het gebruik altijd inzetgereedschappen op afsplinteringen en scheuren, steunschijven opscheuren, slijtage en ernstige gebruikssporen. Als het elektrische gereedschap of het inzetgereedschap valt, dient u te controleren of het beschadigd is, of gebruik een onbeschadigd inzetgereedschap. Als u het inzetgereedschap hebt gecontroleerd en ingezet, laat u de machine een minuut lang met het maximale toerental lopen. Daarbij dient u en dienen andere personen uit de buurt van het ronddraaiende inzetgereedschap te blijven.** Beschadigde inzetgereedschappen breken meestal gedurende deze testtijd.
- **Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Gebruik afhankelijk van de toepassing een volledige gezichtsbescherming, oogbescherming of veiligheidsbril. Draag indien van toepassing een stofmasker, een gehoorbescherming, werkhandschoenen of een speciaal schort dat kleine slijp- en metaaldeeltjes tegenhoudt.** Uw ogen moeten worden beschermd tegen wegvliegende deeltjes die bij verschillende toepassingen ontstaan. Een stof- of ademmasker moet het stof filteren dat bij de toepassing ontstaat. Als u lang wordt blootgesteld aan luid lawaai, kan uw gehoor worden beschadigd
- **Let erop dat andere personen zich op een veilige afstand bevinden van de plaats waar u werkt. Iedereen die de werkomgeving betreedt, moet persoonlijke beschermende uitrusting dragen.** Brokstukken van het werkstuk of gebroken inzetgereedschappen kunnen wegvliegen en verwondingen veroorzaken, ook buiten de directe werkomgeving.
- **Houd het gereedschap alleen aan de geïsoleerde greepvlakken vast als u werkzaamheden uitvoert**

waarbij het inzetgereedschap verborgen stroomleidingen of de eigen stroomkabel kan raken.

Contact met een onder spanning staande leiding kan ook metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.

- **Houd de stroomkabel uit de buurt van draaiende inzetgereedschappen.** Als u de controle over het gereedschap verliest, kan de stroomkabel worden doorgesneden of meegenomen en uw hand of arm kan in het ronddraaiende inzetgereedschap terecht komen.
- **Leg het elektrische gereedschap nooit neer voordat het inzetgereedschap volledig tot stilstand is gekomen.** Het draaiende inzetgereedschap kan in contact komen met het oppervlak, waardoor u de controle over het elektrische gereedschap kunt verliezen.
- **Laat het elektrische gereedschap niet lopen terwijl u het draagt.** Uw kleding kan door toevallig contact met het draaiende inzetgereedschap worden meegenomen en het inzetgereedschap kan zich in uw lichaam boren.
- **Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het elektrische gereedschap.** De motorventilator trekt stof in het huis en een sterke ophoping van metaalstof kan elektrische gevaren veroorzaken.
- **Gebruik het elektrische gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen.** Vonken kunnen deze materialen ontsteken.
- **Gebruik geen inzetgereedschappen waarvoor vloeibare koelmiddelen vereist zijn.** Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan tot een elektrische schok leiden.

Terugslag en bijbehorende veiligheidsvoorschriften

Terugslag is de plotselinge reactie als gevolg van een vasthakend of geblokkeerd draaiend inzetgereedschap, zoals een slijpschijf, schuurschijf, steunschijf, draadborstel, enz. Vasthaken of blokkeren leidt tot een abrupte stop van het ronddraaiende inzetgereedschap. Daardoor wordt een ongecontroleerd elektrisch gereedschap tegen de draairichting van het inzetgereedschap versneld op de plaats van de blokkering. Als bijvoorbeeld een slijpschijf in het werkstuk vasthaakt of blokkeert, kan de rand van de slijpschijf die in het werkstuk invalt, zich vastgrijpen. Daardoor kan de slijpschijf uitbreken of een terugslag veroorzaken. De slijpschijf beweegt zich vervolgens naar de bediener toe of van de bediener weg, afhankelijk van de draairichting van de schijf op de plaats van de blokkering. Hierbij kunnen slijpschijven ook breken. Een terugslag is het gevolg van verkeerd of onjuist gebruik van het elektrische gereedschap. Terugslag kan worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder beschreven.

- **Houd het elektrische gereedschap goed vast en breng uw lichaam en uw armen in een positie waarin u de terugslagkrachten kunt opvangen.** Gebruik altijd de extra handgreep, indien aanwezig, om de grootst mogelijke controle te hebben over terugslagkrachten of reactiemomenten bij het op toeren komen. De bediener kan door geschikte voorzorgsmaatregelen de terugslag- en reactiekrachten beheersen.
- **Breng uw hand nooit in de buurt van draaiende inzetgereedschappen.** Het inzetgereedschap kan bij de terugslag over uw hand bewegen.
- **Mijd met uw lichaam het gebied waarheen het elektrische gereedschap bij een terugslag wordt bewogen.** De terugslag drijft het elektrische gereedschap in de richting die tegengesteld is aan de beweging van de slijpschijf op de plaats van de blokkering.
- **Werk bijzonder voorzichtig in de buurt van hoeken, scherpe randen, enz. Voorkom dat inzetgereedschappen van het werkstuk terugstoten en vastklemmen.** Het ronddraaiende inzetgereedschap neigt er toe, zich vast te klemmen bij hoeken, scherpe randen of wanneer het terugspringt. Dit veroorzaakt een controleverlies of terugslag.
- **Gebruik geen kettingblad of getand zaagblad.** Zulke inzetgereedschappen veroorzaken vaak een

terugslag of het verlies van de controle over het elektrische gereedschap.

Bijzondere veiligheidsvoorschriften voor schuurwerkzaamheden met schuurpapier:

- Gebruik geen schuurbladen met te grote afmetingen, maar houd u aan de voorschriften van de fabrikant voor de maten van schuurbladen. Schuurbladen die over de rand van de steunschijf uitsteken, kunnen verwondingen veroorzaken en kunnen tot blokkeren, scheuren van de schuurbladen of terugslag leiden.

FUNCTIONELE BESCHRIJVING

Deze gipsplaatschuurmachine is speciaal ontworpen voor het doeltreffend schuren van muren en plafonds uit gipsplaat of pleister zowel voor nieuwbouw- als renovatiewerken.

De machine werd speciaal ontworpen voor gebruik in combinatie met een stofzuiger voor minimale stofproductie en optimale schuurresultaten. De draaiende schuurkop zorgt voor voortreffelijke resultaten op zo kort mogelijke tijd en met zo weinig mogelijk inspanning.

Elektrische aansluiting

De netwerkspanning moet conform de spanning zijn aangeduid op het naamplaatje van het gereedschap. Het gereedschap mag onder geen beding gebruikt worden wanneer de stroomtoevoerkabel beschadigd is. Een beschadigde kabel moet onmiddellijk vervangen worden in een erkend servicecenter van Spit. Probeer de beschadigde kabel niet zelf te vervangen. Het gebruik van beschadigde stroomkabels kan elektrische schokken veroorzaken.

Verlengsnoer

Als u een verlengsnoer moet gebruiken, zorg er dan voor dat het voldoende dwarsdoorsnede heeft om een buitensporige spanningsval of oververhitting te voorkomen. Grote spanningsvallen verminderen het vermogen en kunnen een motordefect veroorzaken. De volgende tabel toont de correcte kabeldiameter in functie van de kabellengte voor deze machine.

Uitpakken

Verwijder voorzichtig het gereedschap en alle loszittende delen uit de verzenddoos. Bewaar alle verpakkingen tot u de machine gecontroleerd hebt en met succes bediend hebt.

Inhoud van de verpakking

1. Gipsplaatschuurmachine
2. Draagzak
3. Beugelhendel
4. Inbussleutel
5. Instructiehandleiding

BEDIEN DIT GEREEDSCHAP NIET TOT U DE VOLLEDIGE INSTRUCTIEHANDLEIDING GELEZEN EN BEGREPEN HEBT!

De schuurpapierschijf installeren

1. Trek de stekker van de machine uit (1).
2. Trek de versleten schuurpapierschijf los van de machine en houd de sponshouder op zijn plaats.
3. Plaats de nieuwe schuurpapierschijf voorzichtig in het midden en druk de schijf vast op zijn positie. Het klittenband zorgt ervoor dat de schijf goed op zijn plaats blijft.

“OPMERKING: De sponspad heeft 2 verschillende soorten haakprofielen. De zwarte zijde is fijner en de witte ruwer. U moet de zijde kiezen waarop uw schuurpapier het meeste grip heeft.”

De aandrijfschijf met klittenband vervangen

De aandrijfschijf moet perfect vlak zijn om een goed schuurresultaat te bekomen. Vervormde of beschadigde sponshouders zorgen voor oneffen schuurresultaten. Vervang de houder steeds in geval van beschadiging. De aandrijfschijf is aan beide zijden voorzien van klittenband. Om de houder te vervangen, maak het klittenband los van de klittenbandhouder op het schuurplaatvlak. Zorg ervoor dat het vlak perfect in het midden blijft en plaats een nieuwe houder.

De borstelharen op de rand van de schuurplaat afschermkap

De borstelharen op de rand van de schuurplaat afschermkap hebben twee functies. Ze houden de schuurplaat perfect evenwijdig met het werkoppervlak en ze dragen ook bij tot een doeltreffende stofafzuiging met de stofzuiger. De borstelharen zullen verslijten bij continu gebruik.

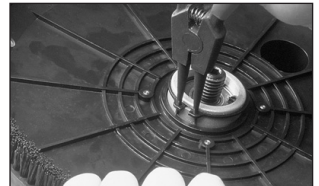
Vervang de afschermkap wanneer de borstels te erg versleten zijn om een effectieve stofafzuiging en stabiliteit van de schuurkop te verzekeren.



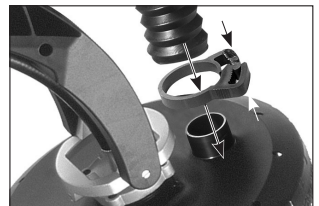
De afschermkap vervangen

Houd de schuurplaat vast in de ene hand en schroef met de andere hand de middelste bout in wijzerzin los met de (inbegrepen) inbussleutel (max. 1/8ste draai).

Gebruik daarna de inbussleutel om de middelste bout vast te houden en draai de schuurplaat in tegenwijzerzin los.



Druk de afschermkap daarna naar beneden tegen de veer en gebruik een langbektang om de klemring te verwijderen die de afschermkap van de schuurplaat aan de beugel vastmaakt.

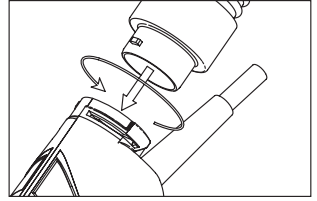


Maak ten slotte de afzuigslang voorzichtig los en hef de afschermkap van de schuurplaat uit de machine.

Voor vervanging van de afschermkap gaat u omgekeerd te werk als bij demontage. **Vergeet de veer niet terug te plaatsen**

De stofzuigerslang installeren

1. Trek de stekker van de machine uit .
2. Sluit de bajonetsluiting van de stofzuigerslang aan op de wartelsluiting achteraan de machine. Zodra de pennen van de bajonetsluiting volledig in de gleuven zitten, zorg er dan voor dat de wartelsluiting niet meer kan draaien en draai de bajonetsluiting van de slang in wijzerzin om die te vergrendelen .
3. Voor demontage gaat u omgekeerd te werk als bij de montage.



De stofzuiger:

Gebruik voor de stofzuiger enkel stofzakken die voor gipsplaatstof mogen worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Als u geen goedgekeurde stofzak voor uw stofzuiger gebruikt, zal de concentratie zwevende stofdeeltjes in de werkomgeving verhogen.

Langdurige blootstelling aan dergelijk stof kan schade veroorzaken aan de luchtwegen.

Het gereedschap starten en stoppen

Zorg ervoor dat de spanning van de hoofdstroomkring dezelfde is zoals aangegeven op het naamplaatje van de machine en dat de schakelaar "UIT" staat ("OFF" - 7) voordat u het gereedschap aansluit op de hoofdstroomkring.

De machine in- en uitschakelen

Om in te schakelen

Houd de linkerhand op de kolom en de rechterhand op de hoofdhendel en druk de wipschakelaar naar rechts met de rechterduim. Houd u klaar voor het opstartkoppel wanneer de machine start.

Om uit te schakelen

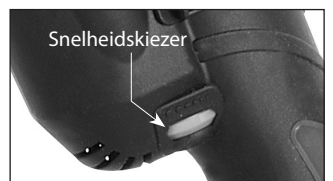
Druk de wipschakelaar naar links nadat de machine uitgeschakeld werd. De schuurschijf zal nog een tijdje nadraaien. Zorg ervoor dat u met geen enkel lichaamsdeel in aanraking komt met de schijf en leg de machine niet neer terwijl ze nog aan het draaien is.



De draaisnelheid aanpassen.

De machine heeft een variabele snelheid om verschillende taken te kunnen uitvoeren.

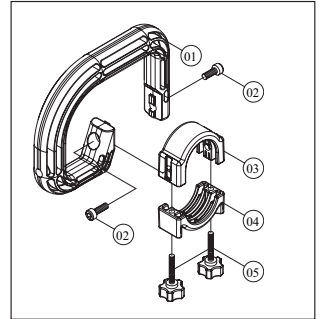
De snelheid kan aangepast worden van 650/min tot 1600/min door het instelwiel te gebruiken. Draai het rechterinstelwiel naar beneden in wijzerzin om de snelheid te verhogen en in tegenwijzerzin om de snelheid te verlagen .De hoge snelheid wordt normaal gezien gebruikt



voor snelle bewerking en de lage snelheid voor een meer accurate besturing.

De beugelhendel monteren

1. Schroef de twee duimschroeven (05) los en verwijder de klemkap. (04)
2. Plaats de hendel in de gewenste positie op de kolom.
3. Klem de hendel vast in zijn positie door de klemkap te verwijderen en de twee duimschroeven vast te schroeven.



HOE HET APPARAAT GEBRUIKEN

Voor een goede controle en voor maximale veiligheid over deze krachtige schuurmachine is het vereist om deze met twee handen te bedienen en controle. De juiste houding de hoofdhandgreep met de ene hand vast te houden en de sponsgreep op de kolom met de andere hand. Het is belangrijk om altijd stabiel te staan, vooral op stellingen en laddertjes.

Schuurwerkzaamheden

1. Zodra de machine en de stofzuiger volledig geïnstalleerd zijn, alle veiligheidsmaatregelen genomen zijn en het gereedschap klaar is, schakel dan eerst de stofzuiger in en daarna de machine. (Als u een stofzuiger gebruikt met geïntegreerde schakeling, dan moet u enkel de machine starten).
2. Start met schuren en maak voorzichtig contact met het werkoppervlak. Zorg ervoor dat het contact zo licht mogelijk is, net voldoende om de schuurkop vlak tegen het oppervlak te houden.
3. Dankzij de naden in de schuurkop kan de schuurschijf de contouren van het werkoppervlak volgen.
4. De beste methode hiervoor is met overlappende bewegingen te werken en de kop continu in beweging te houden. Om draaisporen te vermijden stop nooit te lang op een plaats. Als u wat ervaring hebt, zal u snel fantastische schuurresultaten verkrijgen.

LET OP: Zorg er altijd voor dat het werkoppervlak volledig gedroogd is voordat u schuurt. Een natte of halfdroog oppervlak zal de motor overbelasten, wat leidt tot schade aan het gereedschap.

OPMERKING: Zorg ervoor dat het schuurpapier dat u gebruikt geschikt is voor het werk dat u uitvoert. Papier met een te grove korrel kan het materiaal dat u bewerkt te snel verwijderen. Papier met een te lichte korrel kan gemakkelijk vastlopen en kan ervoor zorgen dat het oppervlak niet goed geschuurd wordt.

OPGELET: Vermijd puntige uitsteeksels, nagels, enz. Deze zullen het schuurpapier en mogelijk ook de sponshouder beschadigen

ONDERHOUD

Voor het reinigen van opgehoopt stof, om de 50 werkuren de motor uitblazen met perslucht terwijl de deze onbelast draait. (Bij het werken in zeer stoffige omstandigheden, deze operatie vaker uitvoeren.)

Het gereedschap proper houden

Blaas regelmatig alle luchtdoorgangen uit met droge perslucht. Alle plastic onderdelen moeten schoongemaakt worden met een zachte vochtige doek. Gebruik nooit solventen om plastic onderdelen te reinigen. Het gebruik van solventen kan het materiaal oplossen of op een andere manier beschadigen.

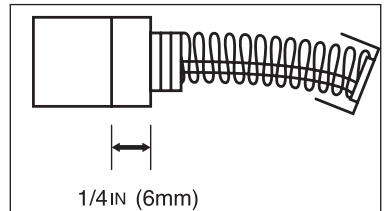
Draag een veiligheidsbril wanneer u met perslucht werkt.

Reinig de vacuum wartelverbinding. Te veel stof kan ervoor zorgen dat de stofzuiger niet langer vrij draait.

Koolborstels

De koolborstels zijn gewone slijtdelen en moeten vervangen worden wanneer ze hun maximale levensduur bereikt hebben. De meegeleverde koolborstels hebben een levensduur van ongeveer 50 machine-uren of 10.000 aan/uit-cycli.

LET OP: Het controleren en vervangen van de koolborstels moet worden toevertrouwd aan een gekwalificeerde service center.



Als de vervanging van de voedingskabel nodig is, moet dit voor de veiligheid worden gedaan door de een erkend servicecenter.

LET OP: Alle reparaties moeten worden toevertrouwd aan een erkend servicecentrum. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen leiden tot letsel of de dood.

Geluid- en trillingsinformatie

Gemeten volgens EN 60745-2-3

Modelnr.: GS9FE, GS9FSE

Geluidsniveau: Geluidsdrukniveau(L_{pA}): 88,5 dB (A)
 Geluidsvermogensniveau(L_{wA}): 99,5 dB (A) K = 3 dB (A)

Vibratieniveau: a_h : 2,1 m/s² K: 1,5 m/s²

Het in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillingsniveau is gemeten met een volgens EN 60745 genormeerde meetmethode en kan worden gebruikt om elektrische gereedschappen met elkaar te vergelijken. Het is ook geschikt voor een voorlopige inschatting van de trillingsbelasting.

- Het gebruik van het toestel voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan een significante toename van de blootstelling tot gevolg hebben
- Wanneer het gereedschap is uitgeschakeld of onbelast draait, kan een significante daling van de blootstelling tot gevolg hebben.

Leg aanvullende veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener tegen het effect van trillingen vast, zoals: Onderhoud van elektrische gereedschappen en inzetgereedschappen, warm houden van de handen, organisatie van het arbeidsproces.

CE Conformiteitsverklaring

We verklaren op onze verantwoordelijkheid dat het onder „Technische gegevens” beschreven product aan alle desbetreffende bepalingen van de richtlijnen EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 & EN 60745-2-3: 2011 & EN 62233: 2008, EN 61000, EN 55014 met de volgende normen overeenstemt 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU

•Technische fiche bij: LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD., NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

You-Chun, Liu
Operation & Engineering

You Chun Liu

Chih-Hao, Lai
Approval Manager

chih hao lai

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.,
NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY, YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN 12.30.2016

LEE YEONG INDUSTRIAL CO., LTD.

NO.2, KEJIA RD., DOULIU CITY,
YUNLIN COUNTY 64057, TAIWAN

TEL: 886-5-5518689 (REP)

Fax: 886-5-5518635

